



KW-V620BT

MONITOR CON RICEVITORE DVD
ISTRUZIONI PER L'USO

JVCKENWOOD Corporation



HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



INDICE

PRIMA DELL'USO	2	BLUETOOTH	28
Come inizializzare l'apparecchio	3	IMPOSTAZIONI	37
IMPOSTAZIONI INIZIALI	4	Impostazioni per le applicazioni iPod, iPhone o Android	37
Impostazioni iniziali.....	4	Regolazioni del suono	39
Regolazione del giorno e dell'ora.....	4	Regolazione della riproduzione video.....	40
FONDAMENTI	5	Cambio dell'aspetto del display.....	42
Nome delle parti e loro funzione.....	5	Personalizzazione della schermata iniziale.....	43
Operazioni comuni	5	Personalizzazione delle impostazioni di sistema	44
Operazioni comuni dallo schermo.....	6	Elementi dei menu d'impostazione.....	45
Selezione delle sorgenti di riproduzione.....	8	TELECOMANDO	48
Uso del menu dei tasti di scelta rapida	9	COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE	50
DISCHI	10	RIFERIMENTI	56
USB	15	Manutenzione	56
iPod o iPhone	17	Ulteriori informazioni.....	56
APPS	20	Elenco dei messaggi d'errore.....	60
SINTONIZZATORE	21	Risoluzione dei problemi.....	61
ALTRI COMPONENTI ESTERNI	25	Specifiche.....	63
Uso di lettori audio/video esterni—			
Presa AV-IN.....	25		
Uso della telecamera di visione posteriore.....	25		
Uso dello smartphone — HDMI/MHL.....	27		
Uso di un monitor esterno —			
Sorgente posteriore	27		

Come leggere il presente manuale:

- Le immagini e le visualizzazioni riportate in questo manuale sono solo esempi per rendere più comprensibili le spiegazioni. Esse potrebbero pertanto differire da quelle dell'apparecchio effettivamente acquistato.
- Questo manuale illustra prevalentemente l'uso dell'apparecchio attraverso i tasti del pannello del monitor e del pannello a sfioramento. Per istruzioni sull'uso del telecomando RM-RK258 (da acquistare a parte) si prega di vedere pagina 49.
- < > indica le schermate, i menu, le operazioni e le impostazioni variabili che appaiono sul pannello a sfioramento.
- [] indica i tasti del pannello a sfioramento.
- **Lingua delle indicazioni:** A scopo illustrativo si fa uso di indicazioni in lingua inglese. È tuttavia possibile selezionare la lingua di visualizzazione desiderata da <Settings>. (Pagina 47)
- Informazioni più aggiornate (manuale d'uso, aggiornamenti di sistema, nuove funzioni ecc.) sono disponibili presso il sito <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

Per usare l'apparecchio correttamente si raccomanda di leggere a fondo il presente manuale. È particolarmente importante la lettura delle sezioni AVVERTENZE e ATTENZIONE. Si prega inoltre di conservare il manuale a portata di mano per ogni evenienza futura.

⚠ AVVERTENZE: (Per prevenire danni e incidenti)

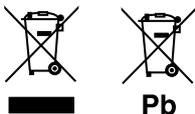
- NON installare alcuna unità e NON collegare alcun cavo in luoghi dove:
 - Dove potrebbe ostacolare l'uso del volante e della leva del cambio.
 - Dove potrebbe ostacolare il funzionamento di dispositivi di sicurezza, ad esempio gli airbag.
 - Dove potrebbe compromettere la visibilità.
- Durante la guida NON si deve intervenire sull'unità.
 - Qualora fosse necessario usarla durante la guida si raccomanda innanzi tutto di prestare particolare attenzione alla strada.
- Il conducente non deve guardare il monitor mentre è alla guida.

Identificazione dei prodotti contenenti dispositivi laser



Questa etichetta, che è applicata sul contenitore, informa che il componente laser installato nell'apparecchio emette un fascio classificato di categoria 1. I dispositivi laser appartenenti a questa categoria sono di potenza inferiore. Essa identifica i prodotti al cui esterno non emettono radiazioni pericolose.

PRIMA DELL'USO



Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i paesi che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti)

I prodotti e le batterie che recano questo simbolo (bidone della spazzatura barrato con una croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. I prodotti elettrici ed elettronici nonché le batterie devono essere eliminati in appositi centri attrezzati anche per il maneggio dei prodotti da essi derivati. Per informazioni dettagliate sui centri di riciclaggio più vicini si suggerisce di chiedere al proprio rivenditore.

Se eseguiti correttamente, l'eliminazione e il riciclaggio di questi prodotti aiutano a conservare le risorse e a prevenire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente.

Attenzione: La sigla "Pb" che appare sotto il simbolo delle batterie indica che contengono piombo.

⚠ Avvertenze relative al monitor:

- Il display dell'unità è stato realizzato con la massima precisione; ciò nonostante alcuni pixel potrebbero non essere attivi. Questo fenomeno, che è inevitabile, non è considerato un difetto.
- Il monitor non deve essere esposto alla luce solare diretta.
- Non usare il pannello tattile con la punta di una penna a sfera o di altro strumento appuntito. Toccare i tasti sul pannello direttamente con il dito (non utilizzare guanti).
- Quando la temperatura è molto bassa oppure molto alta...
 - All'interno dell'apparecchio hanno luogo trasformazioni a livello chimico che potrebbero causare malfunzionamenti.
 - È possibile che le immagini non siano nitide o che si muovano lentamente. In tali condizioni ambientali le immagini potrebbero non essere più sincronizzate con il suono e la loro qualità potrebbe quindi risultare notevolmente ridotta.

Per motivi di sicurezza...

- Evitare di alzare eccessivamente il volume, poiché in tal caso non si possono udire i rumori esterni rendendo così pericolosa la guida.
- In caso di operazioni complesse si raccomanda di fermare la vettura.

Temperatura all'interno della vettura...

In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'unità attendere che la temperatura all'interno dell'auto si stabilizzi.

❑ Come inizializzare l'apparecchio

Se l'apparecchio cessa di funzionare correttamente lo si può ripristinare premendo il pulsante di reset.



IMPOSTAZIONI INIZIALI

Impostazioni iniziali

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, oppure quando lo si resetta, appare la schermata delle impostazioni iniziali.

- Le impostazioni sono in ogni caso modificabili dallo schermo **<Settings>**. (Pagina 45)

1 Effettuare le impostazioni iniziali.



<Language>
(Pagina 47)

Seleziona la lingua da usare per le visualizzazioni sullo schermo.

- Impostare la visualizzazione dei tasti e dei menu nella lingua selezionata da **<GUI Language>** (**(Local)** o Inglese.

<R-CAM Interrupt>
(Pagina 47)

Selezionare **[ON]** quando viene effettuato il collegamento della telecamera per la visione posteriore.

<User Customize>
(Pagina 42)

Permette di modificare l'aspetto del display.

<Demonstration>
(Pagina 46)

Attiva o disattiva la funzione dimostrativa.

2 Terminare la procedura.



Appare la schermata iniziale.

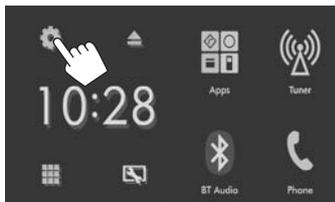
- Per impostazione predefinita è selezionato **[AV Off]**. Selezionare quindi la sorgente di riproduzione desiderata. (Pagina 8)

Regolazione del giorno e dell'ora

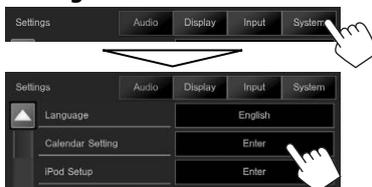
1 Visualizzare la schermata iniziale. Sul monitor:



2 Visualizzare la schermata **<Settings>**.



3 Visualizzare la schermata **<Calendar Setting>**.



4 Selezionare il formato di visualizzazione dell'ora (1) e regolare quindi il giorno e l'ora (2).

- Premere **[Set]** per impostare i secondi su "00".



5 Terminare la procedura.



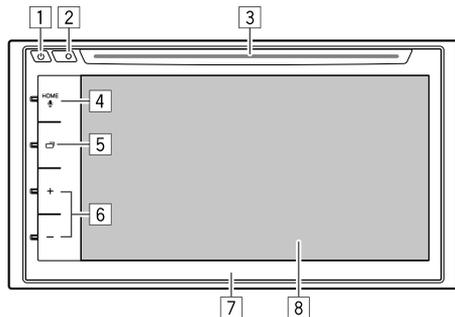
- Se nella schermata **<User Customize>** si seleziona la schermata iniziale in quest'ultima appare la data. (Pagina 42)



FONDAMENTI

Nome delle parti e loro funzione

⚠ Avvertenza sulla regolazione del volume:
I dispositivi digitali emettono un rumore di fondo inferiore a quello di altre sorgenti. Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello di uscita, prima di riprodurre tali sorgenti digitali si raccomanda pertanto di ridurre il volume.



- 1** Tasto
 - Accendere l'unità. (Premere) (Vedere la colonna a destra.)
 - Spegne il sistema. (Tenere premuto) (Vedere la colonna a destra.)
 - Quando premuto sulla schermata di controllo fa apparire il menu dei tasti di scelta rapida. (Premere) (Pagina 9)
- 2** Tasto di reset
Resetare l'unità. (Pagina 3)
- 3** Vano di caricamento

- 4** Tasto HOME
 - Visualizza la schermata iniziale. (Premere) (Pagina 7)
 - Attiva la composizione vocale del numero. (Tenere premuto) (Pagina 34)
- 5** Tasto
 - Commuta fra la schermata della sorgente attualmente selezionata e quella delle applicazioni dall'iPod touch, iPhone o Android connesso. (Premere) (Pagina 20)
 - Spegne lo schermo. (Tenere premuto) (Vedere la colonna a destra.)
 - Accende lo schermo. (Tenere premuto) (Vedere la colonna a destra.)
- 6** Tasti +/- di regolazione del volume
Regola il volume. (Vedere la colonna destra.)
- 7** Pannello del monitor
- 8** Schermo (pannello a sfioramento)

Operazioni comuni

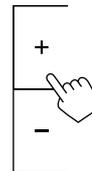
Accensione dell'unità



Spegnimento dell'unità



Regolazione del volume Per regolare il volume (00 a 35)



- Premere + per aumentarlo e - per ridurlo.
- Premendo + in continuazione il volume aumenta in continuazione sino al livello 15.

Per attenuare il suono

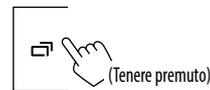


Il tasto diviene blu.

Per annullare l'attenuazione: Premere nuovamente lo stesso tasto. (Il tasto diviene bianco.)

Spegnimento dello schermo

Sul monitor:



Per accendere lo schermo: premere a lungo o toccare lo schermo.

FONDAMENTI

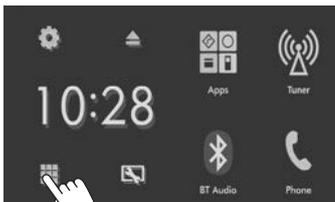
❑ Accensione e spegnimento della sorgente AV

La funzione AV (audio-video) è attivabile selezionando una sorgente nella schermata iniziale.



Per selezionare una sorgente non visualizzata nella schermata iniziale: Premere [griglia]. (Pagina 8)

Per spegnere la sorgente AV:



Operazioni comuni dallo schermo

❑ Descrizione dell'uso dell'apparecchio dallo schermo

In qualsiasi momento è possibile visualizzare la schermata di selezione delle sorgenti, delle informazioni, delle impostazioni e così via.

Schermo di controllo delle sorgenti

Permette di gestire la riproduzione della sorgente.

- I tasti effettivamente disponibili e le informazioni effettivamente visualizzate dipendono dalla sorgente attualmente selezionata.



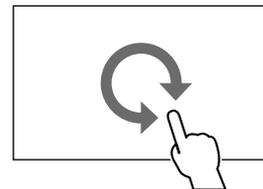
Tasti d'uso più comune:

- 1 Visualizza i tasti d'uso.
- 2 Apre o chiude il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
- 3 Tasti delle sorgenti
Cambia la sorgente di riproduzione. (Pagina 8)
 - Appaiono i tasti delle sorgenti della schermata iniziale. (Pagina 7)

Controllo a gesti dalla schermata della sorgente:

la riproduzione può essere altresì controllata compiendo sul pannello tattile alcuni movimenti con il dito (questa capacità non è disponibile con alcune sorgenti).

- **Facendo scorrere il dito in alto o in basso:** questo movimento equivale alla pressione dei tasti [◀] / [▶].
- **Facendo scorrere il dito a destra o a sinistra:** questo movimento equivale alla pressione dei tasti [◀◀] / [▶▶].
- **Compiendo con il dito un movimento in senso orario o antiorario:** si aumenta o riduce il volume.



FONDAMENTI

Schermata iniziale

Visualizza la schermata di controllo della sorgente e la schermata delle impostazioni.

- Per visualizzare la schermata iniziale premere il tasto HOME del pannello del monitor.
- Dalla schermata <User Customize> si può modificare l'aspetto della schermata iniziale. (Pagina 42)
- Gli elementi da visualizzare nella schermata iniziale sono selezionabili a piacere. (Pagina 43)



Tasti d'uso più comune:

- 1 Tasto : Visualizza la schermata <Settings>. (Vedere la colonna destra.)
- 2 Tasto (espulsione): Forza l'espulsione del disco. (Premere) (Pagina 10)
- 3 Cambia la sorgente di riproduzione. (Pagina 9)
- 4 Tasto : Visualizza tutte le sorgenti e i comandi di riproduzione. (Pagina 8)
- 5 Tasto : Visualizza la schermata <User Customize>. (Pagina 42)

Schermo <Settings>

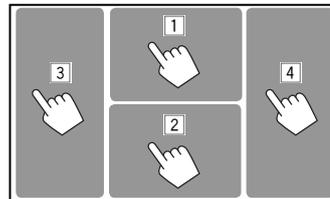
Cambia le impostazioni avanzate. (Pagina 45)



Tasti d'uso più comune:

- 1 Seleziona il tipo di menu.
- 2 Cambia pagina.
- 3 Ritorna alla schermata precedente.
- 4 Visualizza la schermata di controllo della sorgente attualmente selezionata.

❑ Uso dello schermo tattile



- 1 Durante la riproduzione video ne visualizza il menu di controllo.



- 2 Durante la riproduzione video visualizza la schermata di controllo della sorgente.



- I tasti scompaiono toccando lo schermo o lasciando trascorrere circa 5 secondi senza eseguire alcuna operazione.

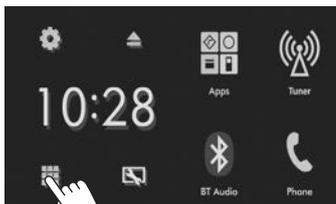
- 3 Salta al capitolo/traccia precedente.*
- 4 Salta al capitolo/traccia successiva.*

* Funzione non disponibile con le immagini video provenienti da un componente esterno.

FONDAMENTI

Selezione delle sorgenti di riproduzione

Nella schermata iniziale:



- [Apps]** Visualizza la schermata delle applicazioni dell'iPod touch, dell'iPhone o del dispositivo Android collegato. (Pagina 20)
- [Tuner]** Accende la radio. (Pagina 21)
- [Disc]** Riproduce un disco. (Pagina 10)
- [USB]** Riproduce i file contenuti nell'unità USB. (Pagina 15)
- [iPod]** Riproduce i file contenuti nell'iPod o nell'iPhone. (Pagina 17)
- [AV-IN]** Seleziona il componente esterno collegato alla presa d'ingresso AV-IN1. (Pagina 25)

- [HDMI MHL]** Riproduce la periferica collegata alla presa d'ingresso HDMI/MHL. (Pagina 27)
- [BT Audio]** Riproduce i file contenuti nel lettore audio Bluetooth. (Pagina 35)
- [Phone]** Passa alla schermata di controllo del telefono. (Pagina 32)
- [AV Off]** Spegne la sorgente AV. (Pagina 6)
- [Camera]** Visualizza le immagini della telecamera di visione posteriore. (Pagina 26)
- [RearSource]** Seleziona la sorgente da visualizzare sul monitor esterno posteriore. (Pagina 27)

Per ritornare alla schermata iniziale:



FONDAMENTI

☐ Selezione della sorgente di riproduzione dalla schermata iniziale



- Gli elementi da visualizzare nella schermata iniziale sono selezionabili a piacere. (Pagina 43)
- Le sorgenti di riproduzione mostrate sulla schermata iniziale sono altresì selezionabili nella schermata di controllo della sorgente.



Uso del menu dei tasti di scelta rapida

Mentre è visualizzata la schermata di controllo delle sorgenti, con il menu dei tasti di scelta rapida è possibile saltare a un schermata diversa.

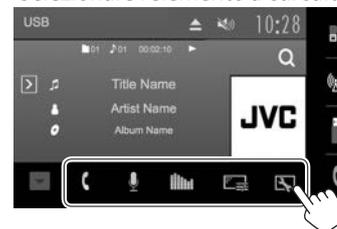
1 Visualizzare il menu dei tasti di scelta rapida.

Sullo schermo di controllo della sorgente.



- Il menu dei tasti di scelta rapida può altresì essere visualizzato premendo il tasto \odot del pannello del monitor mentre è visualizzata la schermata di controllo della sorgente.

2 Selezionare l'elemento a cui saltare.



- [📞] Visualizza lo schermo di controllo del telefono. (Pagina 32)
- [🎤] Attiva la composizione vocale del numero. (Pagina 34)
- [📊] Visualizza la schermata <Equalizer>. (Pagina 39)
- [🖼️] Visualizza lo schermo di regolazione dell'immagine. (Pagina 40)
- [👤] Visualizza la schermata <User Customize>. (Pagina 42)

Per chiudere il menu: Premere [▼] o \odot del pannello del monitor.

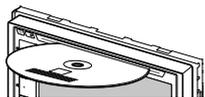
DISCHI

Riprodurre un disco

- Se non viene visualizzato nessun menu per un disco, tutte le tracce del disco verranno riprodotte a ripetizione finché non si cambierà la sorgente o si espellerà il disco.
- Per informazioni sui tipi di file e dischi riproducibili si prega di vedere a pagina 58.

❑ Inserimento di un disco

Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto in alto.



La sorgente diviene **"DISC"** e se ne avvia la riproduzione.

- Mentre è inserito un disco appare l'indicatore DISC IN ().

- Se sullo schermo appare "⊘" significa che l'unità non può accettare l'operazione eseguita.
 - È possibile che un'operazione non sia ammessa anche senza che l'icona "⊘" venga visualizzata.
- Quando si riproducono dischi codificati a più canali i segnali vengono ricampionati a una frequenza inferiore.

❑ Espulsione del disco

Nella schermata iniziale:



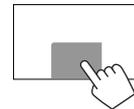
Sullo schermo di controllo della sorgente:



- La rimozione del disco deve avvenire compiendo un movimento orizzontale.
- Mentre si sta ascoltando un'altra sorgente AV è possibile espellere il disco.
- Se non si rimuove il disco espulso entro 60 secondi l'unità lo reinserirà automaticamente in modo da proteggerlo dalla polvere.

Comandi di riproduzione

Quando sullo schermo non appaiono i tasti d'uso, per visualizzarli è sufficiente toccare l'area mostrata nella figura qui a fianco.



- Per informazioni sulle impostazioni di riproduzione video vedere a pagina 40.

❑ Indicazioni e tasti della schermata di controllo della sorgente

Riproduzione video



Informazioni sulla riproduzione

- Le informazioni visualizzate sullo schermo variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.
- 1 Tipo di supporto di memoria
 - 2 Informazioni sull'elemento attualmente in riproduzione (n. titolo, n. capitolo, n. cartella, n. file o n. traccia)
 - 3 Stato della riproduzione
 - 4 Durata di riproduzione
 - 5 Indicatore DISC IN
 - 6 Formato audio
 - 7 Modalità di riproduzione (Pagina 13)

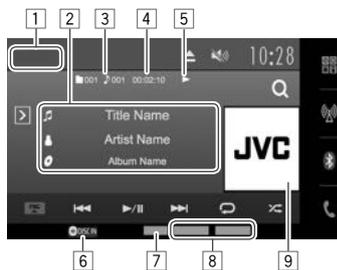
DISCHI

Tasti di comando

- I tasti visualizzati sullo schermo e le corrispondenti funzioni variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.

- [>] Visualizza i tasti d'uso.
• Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [◀].
- [Q] Visualizza la cartella/l'elenco tracce. (Pagina 12)
- [FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
• Per chiudere il menu premere [▼].
- [◀◀] [▶▶] • Seleziona un capitolo/traccia. (Premere)
• Ricerca indietro/avanti. (Tenere premuto)
- [▶/||] Avvia/mette in pausa la riproduzione.
- [↻] Seleziona la modalità di riproduzione ripetuta. (Pagina 13)
- [↻] Seleziona la modalità di riproduzione in ordine casuale. (Pagina 13)
- [MODE] Permette di cambiare dalla schermata <Mode> le impostazioni di riproduzione del disco. (Pagina 13)
- [■] Arresta la riproduzione.
- [+] [-] Seleziona la cartella.
- [◀] [▶] Riproduce il file un fotogramma alla volta.
- [Playlist] Visualizza la schermata Programma originale o Lista di riproduzione.
- [PBC] Attiva o disattiva la funzione VCD PBC (controllo di riproduzione).
- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [>] in modo da passare all'altra finestra operativa.

Riproduzione audio:



Informazioni sulla riproduzione

- Le informazioni visualizzate sullo schermo variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.

- 1 Tipo di supporto di memoria
- 2 Informazioni sulla traccia/file
 - Toccare il testo in scorrimento se appare solo parzialmente.
- 3 Informazioni sull'elemento attualmente in riproduzione (n. cartella, n. file o n. traccia)
- 4 Durata di riproduzione
- 5 Stato della riproduzione
- 6 Indicatore DISC IN
- 7 Formato audio
- 8 Modalità di riproduzione (Pagina 13)
- 9 Immagine di attesa, o Jacket picture, che appare durante la riproduzione (qualora il file sia provvisto del relativo tag)

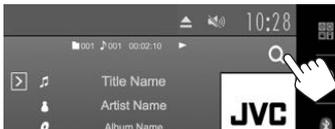
Tasti di comando

- I tasti visualizzati sullo schermo e le corrispondenti funzioni variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.
- [>] Visualizza i tasti d'uso.
• Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [◀].
- [Q] Visualizza la cartella/l'elenco tracce. (Pagina 12)
- [FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
• Per chiudere il menu premere [▼].
- [◀◀] [▶▶] • Seleziona una traccia. (Premere)
• Ricerca indietro/avanti. (Tenere premuto)
- [▶/||] Avvia/mette in pausa la riproduzione.
- [↻] Seleziona la modalità di riproduzione ripetuta. (Pagina 13)
- [↻] Seleziona la modalità di riproduzione in ordine casuale. (Pagina 13)
- [MODE] Permette di cambiare dalla schermata <Mode> le impostazioni di riproduzione del disco. (Pagina 13)
- [■] Arresta la riproduzione.
- [+] [-] Seleziona la cartella.
- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [>] in modo da passare all'altra finestra operativa.

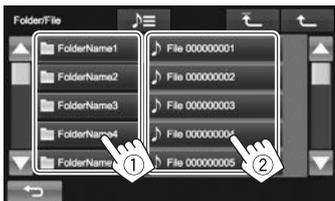
DISCHI

☐ Selezione di una cartella o traccia dall'elenco

- 1 Visualizzare l'elenco delle cartelle o delle tracce.



- 2 Selezionare la cartella desiderata (1) e quindi un elemento in essa contenuto (2).
- Ripetere la procedura per selezionare la traccia desiderata.

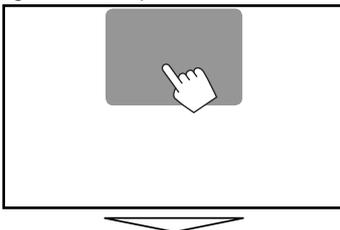


- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine.
- Premere [J] per aprire la cartella contenente la traccia attualmente selezionata.
- Premere [↶] per ritornare alla cartella principale.
- Premere [↷] per ritornare al livello superiore.

☐ Uso del menu video

Durante la riproduzione video è possibile visualizzare la schermata del menu video.

- I tasti scompaiono toccando lo schermo o lasciando trascorrere circa 5 secondi senza eseguire alcuna operazione.



Caso di riproduzione video ad eccezione dei dischi VCD



- I tasti visualizzati sullo schermo e le corrispondenti funzioni variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.



Visualizza la schermata di selezione delle dimensioni dell'immagine. (Pagina 41)



Seleziona il rapporto d'aspetto. (Pagina 41)



Visualizza lo schermo di regolazione dell'immagine. (Pagina 40)



Seleziona il tipo di audio.

- Con i DVD-VR: Seleziona i canali audio (ST: stereo, L: sinistra, R: destra).



Seleziona il tipo di sottotitoli.



Seleziona l'angolo di visione.



Attiva il modo diretto di selezione del menu del disco. Per selezionare un elemento è sufficiente toccarlo.

- Per uscire dalla schermata di selezione dei menu premere [↶].



Visualizza la schermata di selezione del menu, della lista di riproduzione, del programma originale o della scena.

- [▲] [▼] [◀] [▶]: Per selezionare l'elemento desiderato.
- [Enter]: Conferma la selezione.
- [Return]: Ritorna allo schermo precedente.
- [↶]: Visualizza la schermata del menu del primo livello quando il disco contiene diverse schermate.
 - Per i DivX: Esce dalla schermata di selezione della scena.

[Menu]

Visualizza il menu disco.

[Top Menu]

Visualizza il menu disco (DVD).

DISCHI

Per VCD



- [Q] Visualizza la schermata di selezione delle dimensioni dell'immagine. (Pagina 41)
- [ARROW] Seleziona il rapporto d'aspetto. (Pagina 41)
- [SCREEN] Visualizza lo schermo di regolazione dell'immagine. (Pagina 40)
- [AUDIO] Seleziona i canali audio (ST: stereo, LL: sinistra, RR: destra).
- [Menu] Visualizza il menu disco.
- [GRID] Visualizza o nasconde i tasti di selezione diretta. (Vedere sotto.)

Per selezionare direttamente una traccia di un disco VCD:

Durante la riproduzione di un VCD con la funzione PBC attivata...

- Quando la funzione PBC è disattivata, per attivarla premere [>] e quindi [PBC] della schermata di controllo della sorgente.



- In caso d'inserimento erroneo di un numero si può premere [CLR] per cancellarlo.

Selezione del modo di riproduzione



- [REPEAT] Seleziona la modalità di riproduzione ripetuta.
- [SHUFFLE] Seleziona la modalità di riproduzione in ordine casuale.

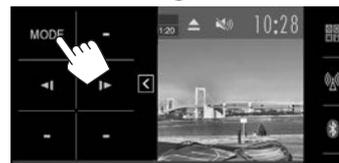
- La posizione dei tasti cambia secondo il tipo di disco o file attualmente in riproduzione.
 - Quando non appare [SHUFFLE] visualizzare l'altra finestra operativa premendo [>].
- Le modalità di riproduzione disponibili variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.
- Non è possibile attivare contemporaneamente la modalità di ripetizione e quella di riproduzione in ordine casuale.
- Ogni volta che si preme questo tasto si seleziona ciclicamente il modo di riproduzione. (Si accende l'indicatore corrispondente.)
 - Gli elementi effettivamente disponibili variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.

- [CHAPTER] Ripetere il capitolo corrente.
- [TITLE] Ripetere il titolo corrente.
- [SONGS] Ripete il brano attualmente selezionato.
- [FOLDER] Ripete tutti i brani della cartella attualmente selezionata.
- [FOLDER] Riprodurre tutte le tracce della cartella corrente a caso, quindi quelle delle cartelle successive.
- [ALL] Riproduce tutte le tracce casualmente.

Per annullare la riproduzione ripetuta o in ordine casuale: Premere ripetutamente il tasto sino a quando l'indicatore scompare.

Impostazione di riproduzione dei dischi

1 Visualizzare la schermata <Mode>.



2



- Premere [▲]/[▼] per cambiare pagina.
- Gli elementi visualizzati nella schermata <Mode> variano secondo il tipo di disco o file in riproduzione.

DISCHI

☐ Voci d'impostazione

<Menu Language>*	Consente di selezionare la lingua iniziale del menu del disco. (Impostazione iniziale: English) (Pagina 60)
<Subtitle Language>*	Consente di selezionare la lingua iniziale dei sottotitoli oppure di nasconderli (OFF). (Impostazione iniziale: English) (Pagina 60)
<Audio Language>*	Consente di selezionare la lingua iniziale dell'audio. (Impostazione iniziale: Original) (Pagina 60)
<Dynamic Range Control>*	<p>Durante la riproduzione con il software Dolby Digital è possibile selezionare la gamma dinamica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OFF: Offre un suono potente anche a basso volume con la riproduzione completa della gamma dinamica. • ON (Impostazione iniziale): Limita lievemente la gamma dinamica. • Dialog: Riproduce più chiaramente i dialoghi dei film.
<Angle Mark>	<p>Permette di stabilire se visualizzare il segno dell'angolazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON (Impostazione iniziale): Da selezionare per visualizzare il segno dell'angolazione. • OFF: Da selezionare per nascondere il segno dell'angolazione.

<Screen Ratio>*	<p>Consente di selezionare il tipo di schermo per visualizzare immagini wide screen sul monitor esterno.</p> <p>16:9 (Impostazione iniziale)</p> <p>4:3 LB 4:3 PS</p> 
<Parental Level>*	Permette d'impostare il blocco genitori. (Vedere la colonna destra.)
<CD Read>	<p>Permette di selezionare i file da riprodurre da un disco di file musicali. Una volta inserito il disco l'impostazione non è più modificabile.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 (Impostazione iniziale): Distingue automaticamente tra dischi contenenti file audio e CD musicali. • 2: Forza la riproduzione come CD musicale. In tal caso se si riproduce un disco contenente file audio non si sente alcun suono.

* Queste impostazioni possono essere cambiate soltanto a riproduzione ferma.

Impostazione del blocco genitori

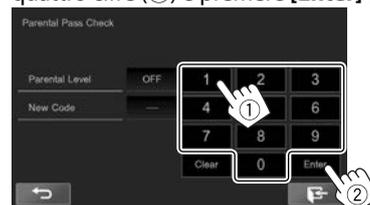
Il blocco genitori non può essere impostato durante la riproduzione del DVD.

1 Visualizzare la schermata <Parental Pass Check>.

Dalla schermata <Mode>:



2 Inserire il codice di autorizzazione da quattro cifre (1) e premere [Enter] (2):



• Per annullare l'inserimento fatto premere [Clear].

3 Selezionare il livello del filtro famiglia desiderato ([OF] (disattivato) o da [1] a [8]).



Per disattivare il blocco genitori: Per <Parental Level> selezionare [OF] (disattivato).

USB

Collegamento di un'unità USB

È possibile collegare un'unità di archiviazione di massa USB, come una memoria USB, un riproduttore audio digitale, ecc. all'unità.

- Per istruzioni dettagliate sulla connessione di periferiche USB si prega di vedere a pagina 54.
- Non è possibile collegare un computer o un disco fisso portatile al terminale d'ingresso USB.
- Per informazioni sui tipi di file riproducibili e sulle note relative all'uso delle unità USB si prega di vedere a pagina 58.

Non appena si collega l'unità USB...

La sorgente cambia in "USB" e verrà avviata la riproduzione.

- Tutte le tracce presenti nel dispositivo USB verranno riprodotte continuamente finché non si cambia la sorgente.

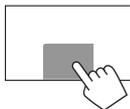
Per scollegare l'unità USB in sicurezza:

Premere [▲ USB] e scollegare l'unità solo quando appare "No Device".

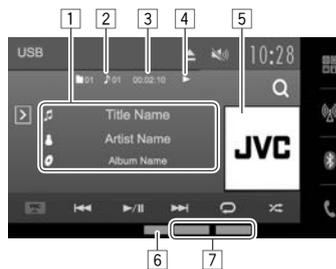
Comandi di riproduzione

Quando sullo schermo non appaiono i tasti d'uso, per visualizzarli è sufficiente toccare l'area mostrata nella figura qui a fianco:

- Per informazioni sulle impostazioni di riproduzione video vedere a pagina 40.



Indicazioni e tasti della schermata di controllo della sorgente



Informazioni sulla riproduzione

- Le informazioni visualizzate sullo schermo variano secondo il tipo di file in riproduzione.

- 1 Informazioni sulla traccia/file
 - Toccare il testo in scorrimento se appare solo parzialmente.
- 2 Informazioni sull'elemento attualmente in riproduzione (n. cartella o n. file)
- 3 Durata di riproduzione
- 4 Stato della riproduzione
- 5 Immagine di attesa, o Jacket picture, che appare durante la riproduzione (qualora il file sia provvisto del relativo tag)
- 6 Formato audio
- 7 Modalità di riproduzione (Vedere la colonna destra.)

Tasti d'uso

- I tasti visualizzati sullo schermo e le corrispondenti funzioni variano secondo il tipo di file in riproduzione.

[>] Visualizza i tasti d'uso.

- Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [◀].

[Q] Visualizza la schermata di selezione delle liste di riproduzione. (Pagina 16)

[FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)

- Per chiudere il menu premere [▼].

[◀◀] [▶▶] Seleziona una traccia. (Premere)

- Ricerca indietro/avanti. (Tenere premuto)

▶/|| Avvia/mette in pausa la riproduzione.

[↺]*1 *2 Seleziona la modalità di riproduzione ripetuta.

- **SONGS**: Ripete la traccia o il file attualmente selezionato.

- **FOLDER**: Ripete tutti i brani o le tracce della cartella attualmente selezionata o appartenenti alla categoria selezionata.

[◀▶]*1 *2 Seleziona la modalità di riproduzione in ordine casuale. (Appare l'indicatore **ALL**.)

- Quando si seleziona una traccia o un file di una cartella riproduce in ordine casuale tutte le tracce/file della cartella attualmente selezionata, passando quindi a quelli della cartella successiva.

- Quando si seleziona un brano o un file di una particolare categoria riproduce in ordine casuale tutti i brani/file di quella stessa categoria.

[MODE] Permette di cambiare dalla schermata <Mode> le impostazioni di riproduzione USB. (pagina 16)

[▲ USB] Disconnette l'unità USB in sicurezza.

[◻] [◻] Seleziona la cartella.

- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [Σ] in modo da passare all'altra finestra operativa.

*1 Per annullare la modalità di riproduzione ripetuta o in ordine casuale premere più volte il tasto sino a quando l'indicatore scompare.

*2 Non è possibile attivare contemporaneamente la modalità di ripetizione e quella di riproduzione in ordine casuale.

Impostazione della durata di visualizzazione delle immagini

È possibile impostare l'intervallo di tempo tra le immagini durante la loro visione in sequenza.

1 Visualizzare la schermata <Mode>.

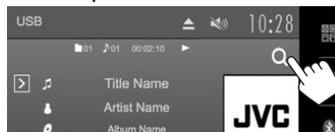


2

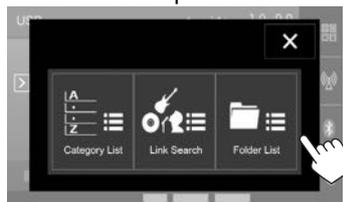


Selezione di una traccia dall'elenco

1 Visualizzare la schermata di selezione delle liste di riproduzione.



2 Selezionare un tipo di elenco.



- Per annullare la procedura premere [X].
- ### 3 Per selezionare la traccia.
- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine.
 - Premere [J] per aprire la cartella contenente la traccia attualmente selezionata.
 - Dalla schermata <Category List>/<Link search>: Per elencare i file in ordine alfabetico premere [ABC Q] e selezionare il primo carattere.
 - Premere [↶] per ritornare alla cartella principale.
 - Premere [↷] per ritornare al livello superiore.
 - Per riprodurre tutte le tracce contenute nella cartella selezionata premere il tasto [▶] alla sua destra.
 - Dalla schermata <Category List>/<Folder List>: è possibile selezionare il tipo di file da elencare: Premere [J] per elencare i file audio, [V] per i file video o [M] per le immagini fisse.

Dalla schermata <Category List>:
Selezionare la categoria (1) e quindi l'elemento d'interesse nella categoria selezionata (2).



Dalla schermata <Link Search>:
Selezionare il tipo di tag (1) secondo cui visualizzare l'elenco dei file che contengono lo stesso tag del brano o delle traccia attualmente in riproduzione, quindi l'elemento d'interesse (2):



Dalla schermata <Folder List>:
Selezionare la cartella desiderata (1) e quindi un elemento in essa contenuto (2):



iPod o iPhone

Preparazione

Collegamento dell'iPod o dell'iPhone

- Per istruzioni dettagliate sulla connessione dell'iPod o dell'iPhone si prega di vedere a pagina 54.
- Per informazioni sui tipi di iPod e iPhone compatibili si prega di vedere a pagina 59.

Collegare l'iPod o l'iPhone in base al tipo di apparecchio e d'uso.

Connessione via cavo

Per ascoltare la musica:

- Con i modelli provvisti di connettore Lightning: usare il cavo audio USB per iPod o iPhone modello KS-U62 (da acquistare a parte).
- Con i modelli provvisti di connettore da 30 contatti: usare il cavo USB da 30 contatti accessorio dell'iPod e dell'iPhone.

Per vedere file video e ascoltare musica:

- Con i modelli provvisti di connettore Lightning: usare il cavo HDMI KS-U60 (da acquistare a parte) e il KS-U62 (da acquistare a parte) attraverso un adattatore Lightning-Digital AV (accessorio dell'iPod/iPhone).
- Con i modelli provvisti di connettore da 30 contatti: usare un cavo audio-video USB modello KS-U59 (da acquistare a parte) per iPod o iPhone.

Connessione Bluetooth

Accoppiare l'iPod o l'iPhone attraverso la connessione Bluetooth. (Pagina 28)

- Con i modelli provvisti di connettore Lightning: Per vedere i file video occorre collegarlo alla presa d'ingresso HDMI/MHL dell'apparecchio attraverso il cavo KS-U60 (da acquistare a parte). (Pagina 54)
- Con i modelli provvisti di connettore da 30 contatti: non è possibile vedere i file video attraverso una connessione Bluetooth.

Selezione dell'iPod o dell'iPhone e del metodo di connessione

La prima volta che si collega l'iPod o l'iPhone appare la schermata d'impostazione per eseguirne la connessione e altre operazioni ancora. Seguire perciò la procedura ivi visualizzata per dare corso alle necessarie impostazioni.

1 Visualizzare la schermata <iPod Settings>.

Nella schermata iniziale:



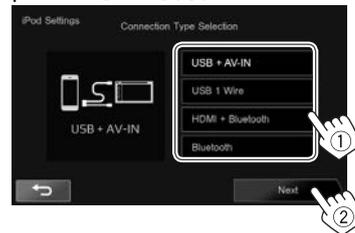
- Se nella schermata <iPod Setup> non è possibile selezionare [Enter] spegnere la sorgente AV. (Pagina 6)

2



- Se non è necessario modificare le impostazioni attualmente in corso premere [OK] per uscire dalla schermata d'impostazione.

3 Selezionare il metodo di connessione (1) e premere [Next] (2):



<USB + AV-IN>

Da selezionare quando l'iPod o l'iPhone è collegato con il cavo KS-U59 (da acquistare a parte).

<USB 1 Wire>

Da selezionare quando si collega l'iPod o l'iPhone con il cavo USB 2.0 (accessorio dell'iPod/iPhone) o KS-U62 (da acquistare a parte).

<HDMI + Bluetooth>

Da selezionare quando l'iPod o l'iPhone è connesso attraverso il cavo HDMI modello KS-U60 (da acquistare a parte) e il cavo KS-U62 (da acquistare a parte) attraverso l'adattatore AV Lightning-Digital (accessorio dell'iPod/iPhone).

<Bluetooth>

Da selezionare quando l'iPod o l'iPhone è connesso via Bluetooth.

- Per selezionare <USB + AV-IN> o <USB 1 Wire> saltare al passo 5.

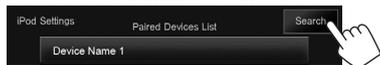
Continua nella pagina successiva...

iPod o iPhone

- 4 Quando si seleziona il metodo di connessione **<HDMI + Bluetooth>** o **<Bluetooth>** appare l'elenco delle periferiche accoppiate. Selezionare quella d'interesse (1) e premere **[Next]** (2).



- Le registrazioni dei dispositivi Bluetooth possono essere cancellate. Premere **[Remove]** e quando appare un messaggio di richiesta di conferma premere **[Yes]**.
- Se l'iPod o iPhone d'interesse non appare nell'elenco premere **[Search]** per cercarlo tra quelli disponibili e quindi selezionarlo nella schermata **<Available Devices>**.



- Con i tasti **[▲]/[▼]** si visualizzano altre pagine.
- Per arrestare la ricerca premere **[Cancel]**.

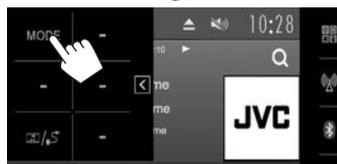
- 5 Controllare le impostazioni.



Impostazione delle preferenze per la riproduzione con l'iPod o l'iPhone

Quando la sorgente è "iPod"...

- 1 Visualizzare la schermata **<Mode>**.



- 2



<Audiobooks> Selezionare la velocità dei libri audio.

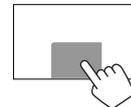
<Wide Screen>*

- [ON]**: da selezionare per visualizzare i file video compatibili con il formato di visualizzazione a schermo largo (alta risoluzione).
- [OFF]**: da selezionare per disattivare la selezione.

* Questa impostazione non è modificabile quando l'iPod o iPhone è connesso.

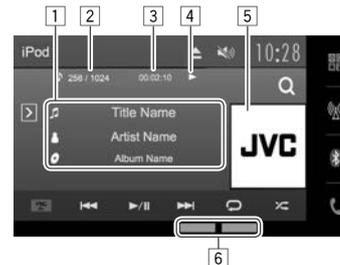
Comandi di riproduzione

Quando sullo schermo non appaiono i tasti d'uso, per visualizzarli è sufficiente toccare l'area mostrata nella figura qui a fianco.



- Per informazioni sulle impostazioni di riproduzione video vedere a pagina 40.

Indicazioni e tasti della schermata di controllo della sorgente



Informazioni sulla riproduzione

- Informazioni sul brano
 - Toccare il testo in scorrimento se appare solo parzialmente.
- Numero della traccia/numero totale di tracce
- Durata di riproduzione
- Stato della riproduzione
- Copertina (appare solo quando il brano la contiene)
- Modalità di riproduzione (Pagina 19)

iPod o iPhone

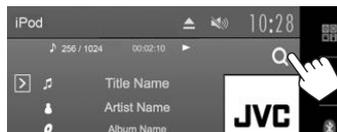
Tasti di comando

- [**⏏**] Visualizza i tasti d'uso.
- Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [**⏏**].
- [**Q**] Visualizza il menu delle tracce audio o video. (Vedere la colonna destra.)
- [**FNC ▲**] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
- Per chiudere il menu premere [**▼**].
- [**⏮**] [**⏭**] • Seleziona una traccia. (Premere)
- Ricerca indietro/avanti. (Tenere premuto)
- [**⏸**] Avvia/mette in pausa la riproduzione.
- [**⏮**] Seleziona la modalità di riproduzione ripetuta.
- **SONGS**: Opera allo stesso modo della funzione di ripetizione di un solo brano.
 - **ALL**: Opera allo stesso modo della funzione di ripetizione di tutti i brani.
- [**⏪**]* Seleziona la modalità di riproduzione in ordine casuale.
- **SONGS**: Opera allo stesso modo della funzione di riproduzione brani in ordine casuale.
 - **ALBUMS**: Opera allo stesso modo della funzione di riproduzione album in ordine casuale.
- [**MODE**] Permette di cambiare dalla schermata <Mode> le impostazioni di riproduzione dell'iPod o dell'iPhone. (Pagina 18)
- [**⏏**]/[**S**] Visualizza la schermata <iPod Settings>. (Pagina 17)
- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [**⏏**] in modo da passare all'altra finestra operativa.

* Per annullare la modalità di riproduzione in ordine casuale premere più volte il tasto sino a quando l'indicatore scompare.

☐ Selezione di una traccia audio o video dal menu

1 Visualizzare la schermata del menu.



2 Selezionare il menu (🎵: audio o 📺: video) (①), una categoria (②) e quindi il file desiderato (③).

- Selezionare un elemento in ciascun livello sino a raggiungere la traccia desiderata per selezionarla.

Menu Audio:



Menu Video:



- Con i tasti [**▲**]/[**▼**] si visualizzano altre pagine.
- Per elencare i file in ordine alfabetico premere [**ABC Q**] e selezionare il primo carattere.
- Premere [**ALL ▶**] per riprodurre tutti i brani o file video.
- Premere [**⏪**] per ritornare al livello principale.
- Premere [**⏩**] per ritornare al livello superiore.
- Le categorie disponibili variano a seconda del tipo di iPod o di iPhone collegato.

APPS

Con questo apparecchio è possibile usare le applicazioni dell'iPod touch o dello smartphone iPhone o Android connesso.

- Per informazioni sulle applicazioni utilizzabili con questo apparecchio si prega di visitare il sito <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.
- Con l'applicazione JVC Smartphone Control è possibile usare nei dispositivi Android ancor più funzioni. Per maggiori informazioni in merito si prega di visitare il sito <<http://www.jvc.net/car/app/>>

Preparazione

- 1 Collegare l'iPod touch, l'iPhone o l'Android.
 - Per istruzioni sulla connessione cablata dell'iPod touch o dell'iPhone si prega di vedere a pagina 54, oppure a pagina 55 per l'Android.
 - Per vedere i file video il dispositivo deve essere collegato con il cavo KS-U59 o KS-U60 (da acquistare a parte).
 - Per informazioni sulla connessione Bluetooth si prega di vedere a pagina 28.
- 2 Dalla schermata <APP Settings> selezionare l'iPod touch, l'iPhone o l'Android da usare, quindi il metodo di connessione. (Pagina 37)

Uso delle applicazioni

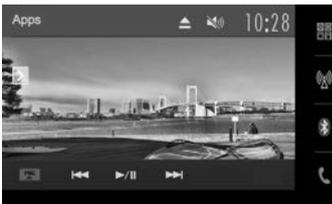
Quando sullo schermo non appaiono i tasti d'uso, per visualizzarli è sufficiente toccarlo.

- Per informazioni sulle impostazioni di riproduzione video vedere a pagina 40.

Comandi di riproduzione

- 1 Avviare un'applicazione dall'iPod touch, dall'iPhone o dall'Android.
- 2 Selezionare "Apps" come sorgente. (Pagina 8)
 - Quando appare un messaggio di avvertenza seguirne il contenuto.

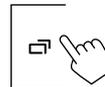
Tasti d'uso sulla schermata di controllo della sorgente:



- [>] Visualizza i tasti d'uso.
 - Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [◀].
- [FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
 - Per chiudere il menu premere [▼].
- [◀◀] [▶▶] Seleziona un file audio o video.
- [▶/||] Avvia/mette in pausa la riproduzione.
- [☰/⌂] Visualizza la schermata <APP Settings>. (Pagina 37)

- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [☰] in modo da passare all'altra finestra operativa.
- Alcune funzioni sono utilizzabili dal pannello tattile.
- Con alcune applicazioni, ad esempio quella di navigazione, non appaiono i tasti d'uso né le informazioni. È tuttavia possibile eseguire le necessarie operazioni, tra queste lo scorrimento della mappa, toccando il pannello tattile.
 - Se sullo schermo appare "⊘" significa che l'unità non può accettare l'operazione eseguita.
- I file audio e video sono altresì riproducibili usando l'iPod, l'iPhone o l'Android stesso anziché questo apparecchio.

Passaggio alla schermata delle applicazioni durante l'ascolto di un'altra sorgente



Per ritornare alla schermata di controllo della sorgente: Premere il tasto [◀] del pannello del monitor.

SINTONIZZATORE

Ascolto della radio

Indicazioni e tasti della schermata di controllo della sorgente



Informazioni di ricezione del sintonizzatore

- 1 Banda
- 2 N. predefinito
- 3 Frequenza della stazione attualmente sintonizzata/PS (nome della stazione) del Radio Data System FM quando si sta ricevendo un segnale PS
- 4 Informazioni di testo
 - Toccare il testo in scorrimento se appare solo parzialmente.
- 5 Tipo d'informazioni
 - Toccando il tipo desiderato mostra le informazioni corrispondenti (testo radio, testo radio plus o codice PTY).
- 6 Indicatore NEWS (pagina 23)
- 7 Indicatore AF (pagina 24)
- 8 Indicatore TP (pagina 23)
- 9 Indicatore ST/MO
 - L'indicatore ST si illumina durante la ricezione di una trasmissione FM stereo con segnale sufficientemente forte.
- 10 Indicatore DX/LO (Vedere la colonna più a destra.)

Tasti di comando

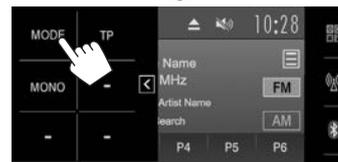
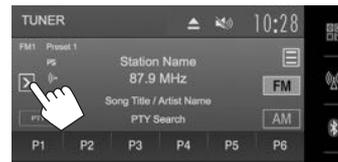
- [>] Visualizza i tasti d'uso.
 - Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [←].
- [≡] Visualizza la schermata <Preset List>. (Pagina 22)
 - Per chiudere la schermata <Preset List> premere [↵].
- [FM] Seleziona la banda FM.
→ FM1 → FM2 → FM3
- [AM] Seleziona la banda AM.
- [P1] – [P6]
 - Selezionano le stazioni salvate in memoria. (Premere)
 - Salvano in memoria le stazioni attualmente sintonizzate. (Tenere premuto)
- [FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
 - Per chiudere il menu premere [▼].
- [PTY]* Accede al modo di ricerca PTY. (Pagina 23)
- [SSM ↓]* Preseleziona automaticamente le stazioni. (Tenere premuto) (Pagina 22)
- [◀◀] [▶▶] Ricerca una stazione.
 - Ricerca automatica (Premere)
 - Ricerca manuale (Tenere premuto)
- [MODE] Visualizza sulla schermata <Mode> le impostazioni di ricezione del sintonizzatore. (Pagine 21 – 24)
- [MONO]* Attiva o disattiva il modo audio monofonico per migliorare la qualità della ricezione FM. (Si perderà tuttavia l'effetto stereo.)
 - Durante la ricezione monofonica s'illumina l'indicatore MONO.
- [TP]* Attiva/disattiva la ricezione TA in standby. (Pagina 23)

- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [≡] in modo da passare all'altra finestra operativa.

* Appare soltanto quando è selezionata la sorgente FM.

Sintonizzazione delle sole stazioni FM dal forte segnale—LO/DX (Locale/ Distante estremo)

1 Visualizzare la schermata <Mode>.



2



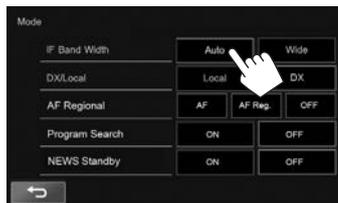
L'apparecchio sintonizza solo le stazioni dal segnale sufficientemente forte. Si accende la spia LO.

Per disattivare la funzione di sintonizzazione locale: Premere [DX]. Si accende la spia DX.

SINTONIZZATORE

❑ Riduzione delle interferenze durante la ricezione FM

- 1 Visualizzare la schermata <Mode>. (Pagina 21)
- 2



La selettività del sintonizzatore aumenta per ridurre le interferenze causate dalle stazioni adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.)

Per ripristinare la qualità audio: Premere [Wide].

- Mentre la qualità del suono non si degrada e l'effetto stereo si mantiene, quando è selezionato [Wide] la ricezione può essere disturbata dalle stazioni adiacenti.

Preimpostazione delle stazioni

❑ Memorizzazione di stazioni in memoria

È possibile impostare 6 stazioni predefinite per ciascuna banda.

Preimpostazione automatica — SSM (Strong-station Sequential Memory)



(Tenere premuto)

Le stazioni locali con i segnali più forti vengono ricercate e memorizzate automaticamente.

Impostazione predefinita manuale

- 1 Sintonizzare l'unità sulla stazione che si desidera memorizzare. (Pagina 21)
- 2 Selezionare un numero predefinito.

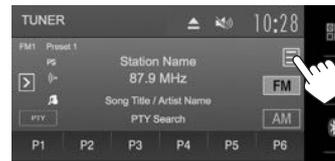


(Tenere premuto)

La stazione selezionata al passo 1 rimane così salvata in memoria.

❑ Selezione di una stazione preimpostata

- 1 Visualizzare la schermata <Preset List>.



- Le stazioni preimpostate sono altresì selezionabili con [P1] – [P6].

- 2 Selezionare la banda desiderata (1) e quindi una stazione predefinita (2):



- La pressione di [<] determina lo scorrimento del testo qualora appaia solo parzialmente.
- Per chiudere la schermata <Preset List> premere [< >].

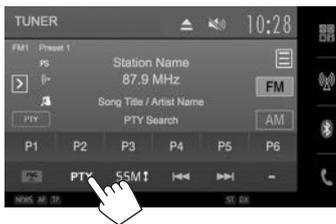
SINTONIZZATORE

Funzioni del Radio Data System FM

❑ Ricerca di programmi FM Radio Data System—Ricerca PTY

È possibile ricercare i propri programmi preferiti trasmessi selezionandone il codice PTY.

1



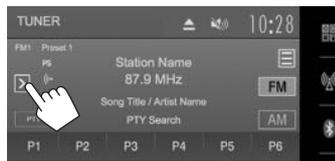
2 Selezionare un codice PTY.



- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine. Viene avviata la ricerca PTY. Quando una stazione trasmette un programma con codice PTY identico a quello selezionato nell'unità, essa vi si sintonizza.

❑ Attivazione o disattivazione della ricezione TA o dei notiziari in standby

Ricezione in TA Standby



L'apparecchio è in standby per il passaggio ai notiziari delle informazioni sul traffico (TA), qualora disponibili. (L'indicatore TP s'illumina di luce bianca.)

- Se l'indicatore TP s'illumina di colore grigio sintonizzare un'altra stazione che trasmette i Segnali Radio Data System.

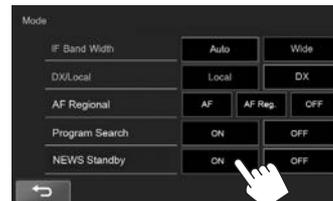
Per disattivare la ricezione in TA Standby: Premere [TP]. (L'indicatore TP scompare.)

- L'apparecchio salva automaticamente la regolazione del volume degli annunci sul traffico. Mentre alla successiva riaccensione lo reimposta al livello precedente.

Ricezione dei notiziari in standby

1 Visualizzare la schermata <Mode>. (Pagina 21)

2



L'apparecchio è in standby per il passaggio ai programmi di notiziari. (L'indicatore NEWS s'illumina di luce bianca.)

- Se l'indicatore NEWS s'illumina di colore grigio sintonizzare un'altra stazione che trasmette i Segnali Radio Data System.

Per disattivare lo stato di standby ricezione notiziari:

Impostare <NEWS Standby> su [OFF]. (L'indicatore NEWS scompare.)

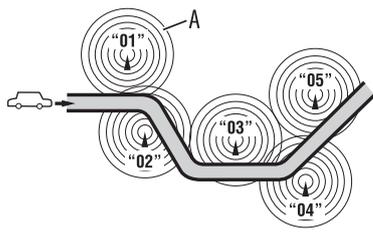
- L'apparecchio salva automaticamente il livello di volume regolato durante la ricezione dei notiziari. Tuttavia la volta successiva che si selezionerà la stessa funzione reimposterà automaticamente quello precedente.

SINTONIZZATORE

❑ Tracking dello stesso programma —Funzione Network-Tracking Reception

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è sufficientemente forte l'unità si sintonizza automaticamente su un'altra stazione FM Radio Data System della stessa rete che trasmette lo stesso programma ma con segnali di intensità maggiore.

Programmare A trasmissione su diverse aree di frequenza (01 – 05)

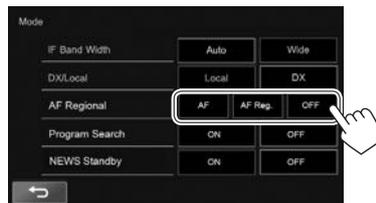


- Al momento della consegna, è attivata la funzione Network-Tracking Reception.

Per cambiare l'impostazione della funzione Network-Tracking Reception

- 1 Visualizzare la schermata <Mode>. (Pagina 21)

2



- [AF] Passa ad un'altra stazione. È possibile che il programma sia diverso da quello ricevuto attualmente (si accende l'indicatore AF).
- [AF Reg.] Passa a un'altra stazione che trasmette lo stesso programma (si accende l'indicatore AF).
- [OFF] Annulla la funzione.

❑ Selezione automatica della stazione— Ricerca dei programmi

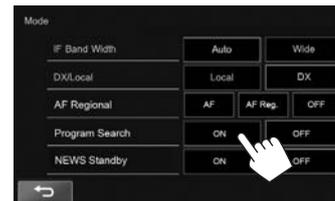
Quando si premono i tasti numerici l'unità solitamente si sintonizza sulle corrispondenti stazioni preselezionate.

Se i segnali della stazione predefinita FM Radio Data System non sono sufficientemente forti per una buona ricezione, attraverso i dati AF (Alternative Frequency) l'unità si sintonizza su un'altra stazione che trasmette lo stesso programma della stazione predefinita originaria.

Per attivare la ricerca di programmi

- 1 Visualizzare la schermata <Mode>. (Pagina 21)

2



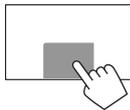
- Sono necessari alcuni secondi perché l'unità si sintonizzi su un'altra stazione mediante la ricerca di programmi.

Per disattivare la ricerca dei programmi:
Impostare <Program Search> su [OFF].

ALTRI COMPONENTI ESTERNI

Uso di lettori audio/video esterni— Preso AV-IN

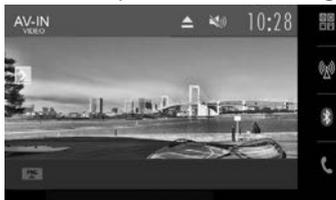
Quando sullo schermo non appaiono i tasti d'uso, per visualizzarli è sufficiente toccare l'area mostrata nella figura qui a fianco.



- Per informazioni sulle impostazioni della riproduzione video, vedere pagina 40.

❑ Avvio della riproduzione

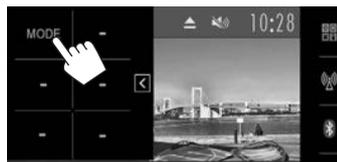
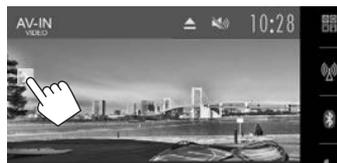
- 1 Collegare il componente esterno alla presa d'ingresso AV-IN1. (Pagina 55)
- 2 Selezionare “AV-IN” come sorgente. (Pagina 8)
- 3 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.



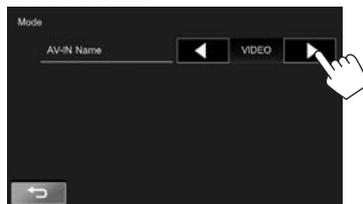
❑ Cambio del nome della sorgente audio-video esterna

Il nome della sorgente audio-video esterna visualizzato nella schermata di controllo sorgente “AV-IN” è modificabile a piacere.

- 1 Visualizzare la schermata <Mode>.



- 2 Selezionare il nome della sorgente audio-video esterna.



- Questa impostazione non ha alcun effetto sul nome della sorgente visualizzato nella schermata iniziale.

Uso della telecamera di visione posteriore

- Per istruzioni sul collegamento della telecamera di visione posteriore si prega di vedere a pagina 55.
- Per usare la telecamera di visione posteriore è innanzi tutto necessario collegare il cavo REVERSE. (Pagina 53)

❑ Impostazioni della telecamera di visione posteriore

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni <Input>. Nella schermata iniziale:



- 2



- [ON]** Visualizza le immagini trasmesse dalla videocamera di visione posteriore quando s'innesta la retromarcia (R).
- [OFF]** Da selezionare quando non è collegata la videocamera di visione posteriore.

ALTRI COMPONENTI ESTERNI

❑ Visualizzazione della schermata della telecamera di visione posteriore

Le immagini trasmesse dalla videocamera di visione posteriore appaiono sullo schermo quando s'innesta la retromarcia (R).



- Per annullare la visualizzazione del messaggio è sufficiente toccare lo schermo.

Per visualizzare manualmente le immagini della telecamera di visione posteriore

Nella schermata iniziale:



Per uscire dalla schermata di visione posteriore

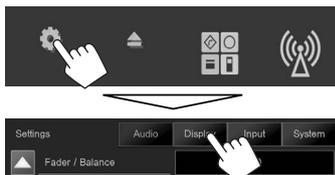


❑ Uso degli ausili visivi alla manovra di parcheggio

Per facilitare la manovra di parcheggio si possono visualizzare sullo schermo gli ausili visivi che appaiono non appena s'innesta la retromarcia (R).

Visualizzazione degli ausili visivi alla manovra di parcheggio

- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni <Display>. Nella schermata iniziale:



- Premere quante volte necessario [▼] per cambiare pagina della schermata del menu <Display>.

2



Per disattivare: Impostare <Parking Guidelines> su [OFF].

Regolazione degli ausili visivi alla manovra di parcheggio

- Gli ausili visivi alla manovra di parcheggio sono regolabili sulla base delle dimensioni del veicolo, dello spazio di parcheggio e di altri fattori ancora.
- Innanzi tutto occorre installare la telecamera di visione posteriore nella posizione più appropriata seguendo le istruzioni con essa fornite.
 - Durante la regolazione si raccomanda d'innestare il freno a mano per evitare che il veicolo si muova.

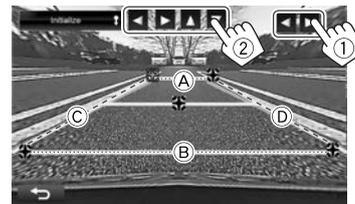
- 1 Visualizzare la schermata delle impostazioni <Display>. (Vedere la colonna a sinistra.)

- Premere quante volte necessario [▼] per cambiare pagina della schermata del menu <Display>.

- 2 Visualizzare la schermata di regolazione degli ausili visivi alla manovra di parcheggio.



- 3 Regolare gli ausili visivi selezionando il simbolo ❶ e regolando quindi la posizione del simbolo ❷ selezionato.



Accertarsi che ❸ e ❹ siano paralleli e orizzontali e che ❷ e ❹ siano di pari lunghezza.

- Premere per 2 secondi [Initialize ↓] in modo da riportare tutti i simboli ❶ alle rispettive posizioni predefinite.

ALTRI COMPONENTI ESTERNI

Uso dello smartphone — HDMI/MHL

❑ Cosa significa HDMI/MHL?

HDMI significa High Definition Multi-media Interface. È un tipo di connessione per il trasferimento di segnali video digitali - ad esempio da un lettore DVD - senza necessità di conversione analogica.

MHL, o Mobile High-Definition Link, è una nuova funzione aggiunta di recente per espandere le capacità HDMI.

Entrambe le interfacce permettono di collegare lo smartphone all'apparecchio. In tal modo si può riprodurre sullo schermo di quest'ultimo quello della periferica connessa.

❑ Visualizzazione della schermata dello smartphone

Attraverso la presa d'ingresso HDMI/MHL è possibile visualizzare la schermata dello smartphone sullo schermo dell'apparecchio.

- 1 Collegare lo smartphone alla presa d'ingresso HDMI/MHL. (Pagina 55)
 - Per questo collegamento è necessario il cavo HDMI modello KS-U60 oppure il cavo MHL modello KS-U61, entrambi da acquistare a parte.
- 2 Selezionare la sorgente "HDMI/MHL". (Pagina 8)
- 3 Dallo smartphone avviare un'applicazione o la riproduzione di un file.

Uso di un monitor esterno — Sorgente posteriore

Durante l'ascolto di una qualsiasi sorgente, sul monitor esterno collegato alle prese AV-OUT VIDEO e AV-OUT AUDIO è possibile vedere la sorgente posteriore.

❑ Visualizzazione delle immagini della sorgente posteriore sul monitor esterno

- 1 Visualizzare la schermata <Rear Source>. Nella schermata iniziale:



- 2 Selezionare la sorgente posteriore.



- Per chiudere la schermata <Rear Source> premere [X].

Mentre è attiva una sorgente posteriore...

- Per visualizzare sul monitor posteriore le medesime immagini della sorgente anteriore premere [Same as Front] nella schermata <Rear Source>.
- Sul monitor posteriore non appare alcuna informazione quando è selezionata una sorgente che non sia "DISC" o "AV-IN".

BLUETOOTH

Informazioni sull'uso delle periferiche Bluetooth®



“Bluetooth” è il nome di una tecnologia di radiocomunicazione ravvicinata senza filo ideata per periferiche mobili quali, ad esempio, i telefoni cellulari e i PC portatili. I dispositivi Bluetooth possono comunicare tra loro senza alcun cavo di connessione.

Note

- Durante la guida non si deve dar luogo ad operazioni complesse quali, ad esempio, la composizione di numeri telefonici e l'uso della rubrica telefonica. Qualora esse si rendano necessarie è innanzi tutto raccomandabile arrestare il veicolo in un luogo sicuro.
- A seconda della versione Bluetooth dell'adattatore potrebbe non essere possibile connettervi determinate periferiche Bluetooth.
- Questa unità potrebbe non essere utilizzabile con alcuni dispositivi Bluetooth.
- Le condizioni di connessione potrebbero essere influenzate dalle circostanze ambientali circostanti.
- Quando si spegne l'apparecchio alcune periferiche Bluetooth si disconnettono.

Telefoni cellulari compatibili con il profilo di accesso alla rubrica telefonica (PBAP)

Se il cellulare in uso è compatibile con il profilo PBAP, non appena si connette il telefono la rubrica telefonica e l'elenco della chiamate vengono automaticamente visualizzati sul pannello tattile.

- Rubrica telefonica: sino a 600 contatti
- Chiamate effettuate, chiamate ricevute e chiamate mancate: 10 registrazioni per categoria

Collegamento delle periferiche Bluetooth

☐ Registrazione di una nuova periferica Bluetooth

Quando si collega per la prima volta una periferica Bluetooth all'unità, è necessario “accoppiarlo” a quest'ultima. Tale operazione di accoppiamento abilita la comunicazione tra le periferiche Bluetooth.

- Il metodo di accoppiamento dipende dalla versione della periferica Bluetooth da connettere.
 - Periferiche Bluetooth 2.1: Sono accoppiabili all'apparecchio usando il profilo SSP (Secure Simple Pairing) che richiede una semplice conferma.
 - Periferiche Bluetooth 2.0: Sono accoppiabili previo inserimento del codice PIN sia nella periferica sia nell'apparecchio.
- Una volta stabilito il collegamento, questo rimane registrato sull'unità anche in caso di ripristino. È possibile registrare sino a un massimo di 5 periferiche.
- All'apparecchio è possibile collegare due telefoni Bluetooth e una periferica audio Bluetooth alla volta.
- Per utilizzare la funzione Bluetooth, è necessario attivare la funzione Bluetooth del dispositivo.
- Per usare una periferica già registrata è sufficiente connetterla all'apparecchio. (Pagina 30)

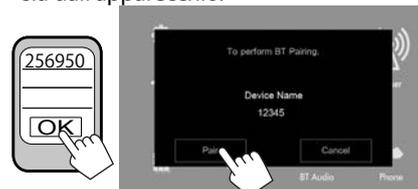
Accoppiamento automatico

Quando <Auto Pairing> è impostato su [ON], se collegata attraverso l'interfaccia USB la periferica iOS (ad esempio l'iPhone) si accoppia automaticamente. (Pagina 36)

Accoppiamento di una periferica Bluetooth con il profilo SSP (Bluetooth versione 2.1)

Se la periferica Bluetooth da connettere è compatibile con la tecnologia Bluetooth 2.1 la richiesta di accoppiamento viene inviata dalla stessa periferica.

- 1 Dalla periferica Bluetooth ricercare questo apparecchio (“**Car Multimedia**”).
- 2 Confermare la richiesta sia dalla periferica sia dall'apparecchio.



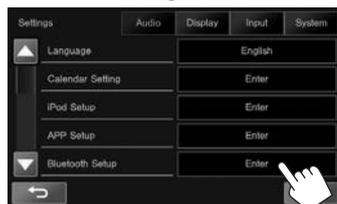
- Premere [Cancel] per rifiutare la richiesta.

BLUETOOTH

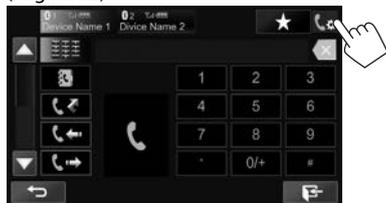
Accoppiamento di una periferica Bluetooth con il codice PIN (Bluetooth versione 2.0)

1 Visualizzare la schermata <Bluetooth Setup>.

Nella schermata iniziale:

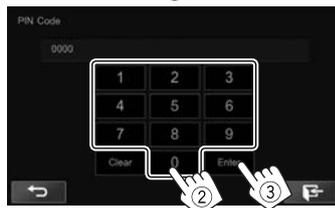
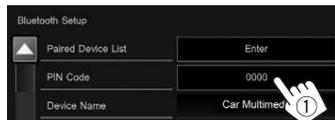


- La schermata <Bluetooth Setup> è altresì visualizzabile premendo il tasto [Bluetooth] della schermata di controllo del telefono. (Pagina 32)



2 Cambiare il codice PIN.

- Se non si desidera cambiare codice PIN saltare direttamente al passo 3.
- Il codice PIN inizialmente impostato è "0000".
- Il codice PIN si può comporre al massimo di 15 cifre.



- Premere [Clear] per cancellare l'ultima cifra inserita.

3 Dalla periferica Bluetooth ricercare questo apparecchio ("Car Multimedia").

- #### 4 Dalla periferica Bluetooth selezionare questo apparecchio ("Car Multimedia").
- Se è richiesto il codice PIN inserire "0000" (impostazione iniziale).

Al termine dell'operazione la periferica appena accoppiata appare in <Paired Device List>.

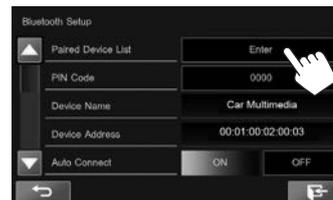


- Per iniziare a usarla è sufficiente connetterla proprio da <Paired Device List>. (Pagina 30)

Accoppiamento di una periferica Bluetooth dall'apparecchio con il codice PIN (Bluetooth versione 2.0)

1 Visualizzare la schermata <Bluetooth Setup>. (Vedere la colonna più a sinistra.)

2



3 Ricercare le periferiche disponibili.



- Per annullare la ricerca premere [Cancel].

4 Selezionare la periferica da accoppiare.



- Se è richiesto il codice PIN inserire "0000" (impostazione iniziale).

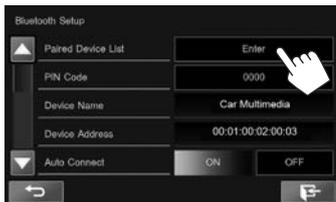
BLUETOOTH

❑ Connessione/disconnessione delle periferiche Bluetooth registrate

A questo apparecchio è possibile connettere contemporaneamente sino a due periferiche.

1 Visualizzare la schermata <Bluetooth Setup>. (Pagina 29)

2



3 Selezionare la periferica da connettere (①) e premere [Connection] (②).



4 Per la periferica d'interesse selezionare [ON] od [OFF].



☎: telefono cellulare

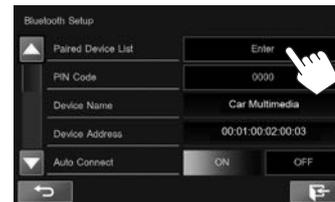
🎵: periferica audio

- Questo è lo stato visualizzato per ogni periferica:
 - “Connected”: la connessione è stata stabilita.
 - “Connect Ready”: la connessione può essere stabilita.
 - “Disconnected”: nessuna connessione stabilita.
- Premere [Change] affinché <APP Setup> visualizzi la schermata <APP Settings> di configurazione delle impostazioni per le applicazioni iPod, iPhone e Android. (Pagina 37)
- Quando si collega un cellulare Bluetooth appaiono, una volta acquisiti, il livello di forza del segnale e quello di carica della batteria.

❑ Cancellazione delle periferiche Bluetooth registrate

1 Visualizzare la schermata <Bluetooth Setup>. (Pagina 29)

2



3 Selezionare la periferica da cancellare (①) e premere [Remove] (②).



Appare un messaggio di conferma. Premere [Yes].

BLUETOOTH

Uso di un telefono cellulare Bluetooth

Ricezione delle chiamate

Al sopraggiungere di una chiamata...



- Se acquisite, sullo schermo appaiono le informazioni riguardanti la chiamata.
- Mentre lo schermo visualizza le immagini della telecamera di visione posteriore la funzione telefonica non è disponibile. (Pagina 26)

Per rifiutare la chiamata:



Quando <Auto Response> è impostato su [ON]
(pagina 36)

L'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo.

Interruzione della chiamata

Durante la conversazione...



Regolazione del volume della chiamata, dell'auricolare e del microfono

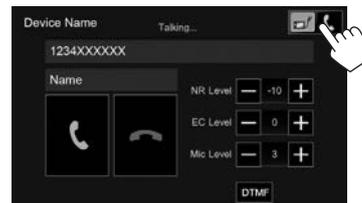
Durante la conversazione...



- Il volume è regolabile tra 0 e 15 (l'impostazione iniziale è 3).
- Per regolare il volume della chiamata e degli auricolari usare i tasti del pannello del monitor. (Pagina 5)

Commutazione del telefono tra modo normale e modo vivavoce

Durante la conversazione...



Ogni volta che si preme il tasto si passa da un modo di conversazione all'altro all'altro.

- La modalità selezionata (☎: vivavoce / 📞: telefono) viene evidenziata.

Regolazione del livello di riduzione del rumore e di cancellazione dell'eco

Durante la conversazione...



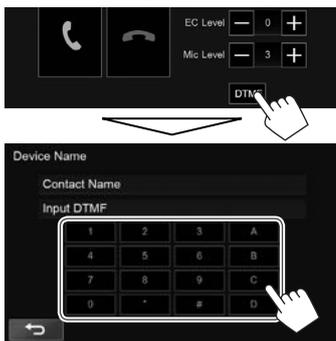
- **Per regolare la riduzione del rumore (tra 0 e -20, con valore iniziale -10):** Impostare <NR LEVEL>.
- **Per regolare il volume dell'eco (tra -1 e +1, con valore iniziale 0):** Impostare <EC LEVEL>.

BLUETOOTH

❑ Invio di un testo durante la conversazione

Durante la conversazione telefonica è possibile inviare un testo con la funzione DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

Durante la conversazione...



❑ Commutazione tra due dispositivi connessi

Quando all'apparecchio sono connesse due periferiche è possibile selezionare quella da usare. Se è collegato un cellulare Bluetooth è sufficiente selezionarlo.

Dalla schermata di controllo del telefono:



- L'apparecchio evidenzia il dispositivo attivo.

❑ Esecuzione di una chiamata

- 1 Visualizzare la schermata di controllo del telefono.

Nella schermata iniziale:



- La schermata di controllo del cellulare può essere altresì visualizzata selezionando [☎] dal menu dei tasti di scelta rapida (pagina 9).

- 2 Seleziona un metodo di esecuzione delle chiamate.



- Premere [▼]/[▲] per cambiare pagina.
 - La schermata <Bluetooth Setup> è visualizzabile premendo il tasto [☎].
- 1 Dalla rubrica telefonica* o degli elenchi delle chiamate
 - 2 Inserimento diretto del numero
 - 3 Dall'elenco delle stazioni predefinite
 - Per istruzioni sulle pre-impostazioni si prega di vedere a pagina 34.
 - 4 Composizione vocale

* Se il telefono connesso non è compatibile con il profilo PBAP (Phone Book Access Profile) la sua rubrica telefonica non appare.

BLUETOOTH

Dall'elenco delle preimpostazioni, della rubrica telefonica o degli elenchi delle chiamate

1



- [★] Dall'elenco delle stazioni predefinite
- [☰] Dalla rubrica telefonica
- [☎] Dall'elenco delle chiamate mancate
- [☎←] Dall'elenco delle chiamate ricevute
- [☎→] Dall'elenco delle chiamate fatte

2 Selezionare il contatto (1) e chiamarlo (2):



- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine.

• Per eseguire la ricerca A-Z nella rubrica telefonica: Quando è visualizzato l'elenco dei contatti della rubrica telefonica se ne può effettuare la ricerca per carattere iniziale.

1



2 Selezionare la lettera iniziale.



- Per annullare la ricerca da A a Z premere [X].

3 Selezionare un numero telefonico dall'elenco.



• Per visualizzare altri numeri telefonici: Se per la stessa persona sono registrati più numeri telefonici, quando appare l'elenco delle rubriche telefoniche è possibile selezionare il numero desiderato.

1 Selezionare il numero telefonico.



- Il numero telefonico cambia ogni volta che si preme [>].

2 Selezionare il numero telefonico da chiamare.



BLUETOOTH

Inserimento diretto del numero

È possibile immettere fino a 31 numeri.



- Premere [X] per cancellare l'ultima cifra inserita.
- Per aggiungere "+" al numero telefonico premere a lungo [0/+].

Composizione vocale

La funzione di composizione vocale del numero è disponibile soltanto quando il telefono cellulare connesso è provvisto della capacità di riconoscimento vocale.

- 1 Attivare la composizione vocale del numero.

Dalla schermata di controllo del telefono:

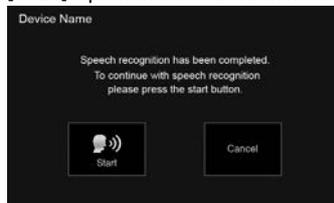
- Premere quante volte necessario [▼] per cambiare pagina della schermata di controllo del telefono.



- La funzione di composizione vocale del numero è altresì attivabile premendo [U] nel menu a comparsa dei tasti di scelta rapida (pagina 9) o premendo a lungo HOME/[U] del pannello del monitor.

- 2 Pronunciare il nome della persona da chiamare.

- Se l'apparecchio non lo trova appare la schermata di seguito mostrata. Premere [Start] e pronunciare nuovamente il nome.



Per annullare la composizione vocale del numero:
Premere [Cancel].

Preimpostazione dei numeri telefonici

È possibile preimpostare sino a 5 numeri telefonici.

- 1 Visualizzare la schermata di controllo del telefono. (Pagina 32)
- 2 Inserire i numeri nell'apposita schermata e visualizzare l'elenco dei numeri preselezionati.



- 3 Selezionare il numero di preimpostazione da salvare.



- Per visualizzare l'elenco dei numeri preselezionati premere [★] nella schermata di controllo del telefono.

Uso del lettore audio Bluetooth

- Per istruzioni sulla registrazione di nuove periferiche, vedere pagina 28.
- Per istruzioni sulla connessione e la disconnessione delle periferiche, vedere pagina 30.

Indicazioni e tasti della schermata di controllo della sorgente



- I tasti, gli indicatori e le informazioni visualizzate in questa schermata possono differire a seconda della periferica connessa.

Informazioni sulla riproduzione

- 1 Dati di tag (titolo della traccia, nome dell'autore o titolo dell'album attualmente selezionato)*1
 - Toccare il testo in scorrimento se appare solo parzialmente.
- 2 Informazioni sull'elemento attualmente in riproduzione (n. traccia)
- 3 Durata di riproduzione*1
- 4 Stato della riproduzione*1
- 5 Livello di forza del segnale e livello di carica della batteria (Appare solo quando l'apparecchio li acquisisce.)

Tasti di comando

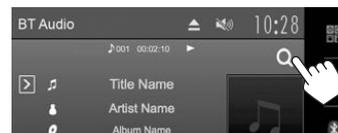
- [>] Visualizza i tasti d'uso.
 - Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [⏏].
- [FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)
 - Per chiudere il menu premere [▼].
- [Q]*2 Visualizza il menu delle tracce. (Vedere la colonna destra.)
 - Seleziona una traccia. (Premere)
 - Ricerca indietro/avanti.*1 (Tenere premuto)
- [◀▶] Avvia la riproduzione.
- [||] Mette in pausa la riproduzione.
- [↻] Seleziona la modalità di riproduzione in ordine casuale.*3
- [↺] Seleziona la modalità di riproduzione ripetuta.*3
- [DeviceList] Visualizza la schermata <Paired Device List>. (Pagina 30)

- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [>] in modo da passare all'altra finestra operativa.

*1 Disponibile soltanto con le periferiche compatibili con il profilo AVRCP 1.3 (connessione remota per apparecchi audio/video).
 *2 Disponibile soltanto con le periferiche compatibili con il profilo AVRCP 1.4 (connessione remota per apparecchi audio/video).
 *3 Le funzioni di riproduzione in ordine casuale e di riproduzione ripetuta variano secondo il dispositivo audio Bluetooth connesso.

Selezione di una traccia dal menu

1 Visualizzare la schermata del menu.



2 Selezionare una categoria (1) e quindi l'elemento desiderato (2).



- Selezionare un elemento in ciascun livello sino a raggiungere la traccia desiderata per selezionarla.
- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine.
- Se il testo appare solo parzialmente, premendo [⏏] lo si visualizza in scorrimento.
- Premere [↶] per ritornare al livello principale.
- Premere [↷] per ritornare al livello superiore.

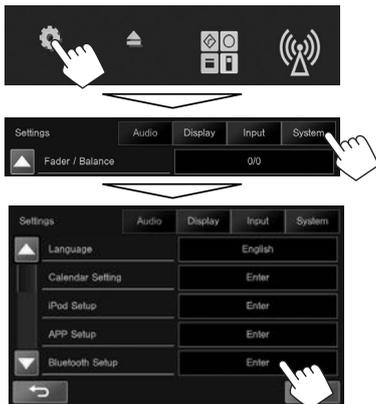
BLUETOOTH

Impostazione dell'uso delle periferiche Bluetooth

Nella schermata <Bluetooth Setup> è possibile impostare l'uso delle periferiche Bluetooth.

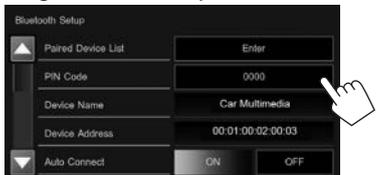
1 Visualizzare la schermata <Bluetooth Setup>.

Nella schermata iniziale:



- La schermata <Bluetooth Setup> è altresì visualizzabile premendo il tasto [F1] della schermata di controllo del telefono (pagina 32).

2 Eseguire le varie impostazioni Bluetooth.



- Premere [▲]/[▼] per cambiare pagina.

☐ Voci d'impostazione

<Paired Device List>	Premere [Enter] per visualizzare l'elenco delle periferiche registrate. Da qui è possibile connettere una periferica o cancellarne una registrata. (Pagina 30)
<PIN Code>	Cambia il codice PIN dell'apparecchio. (Pagina 29)
<Device Name>	Mostra il nome dell'apparecchio sulla periferica Bluetooth — Car Multimedia .
<Device Address>	Visualizza l'indirizzo dell'apparecchio.
<Auto Connect>	<ul style="list-style-type: none"> • ON (Impostazione iniziale): Non appena si accende l'apparecchio si stabilisce automaticamente una connessione con la periferica Bluetooth più recentemente connessa. • OFF: Annulla la funzione.
<Bluetooth HF/Audio>	<p>Specifica i diffusori da usare con le periferiche Bluetooth (telefono e lettore audio).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front: Solo i diffusori anteriori. • All (Impostazione iniziale): Tutti i diffusori.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"> • ON: Dopo 5 secondi l'apparecchio risponde automaticamente alle chiamate in arrivo. • OFF (Impostazione iniziale): L'unità non risponde automaticamente alle chiamate. È necessario rispondervi manualmente.

<Auto Pairing>

- **ON** (Impostazione iniziale): Esegue automaticamente l'accoppiamento con la periferica iOS connessa (ad esempio l'iPhone) anche quando la sua funzione Bluetooth è disattivata. (Alcune versioni di iOS potrebbero tuttavia non permetterlo.)
- **OFF**: Annulla la funzione.

<Ring Mode>

- **System** (Impostazione iniziale): Usa la suoneria specificata nell'apparecchio.
- **Phone**: Usa la suoneria specificata nel cellulare. (Questa funzione potrebbe non operare con alcuni telefoni.)

<Ring Tone Change>

Quando <Ring Mode> è impostato su <System> selezionare tra [**Tone1**] (Impostazione iniziale), [**Tone2**] e [**Tone3**] la suoneria da usare per le chiamate in arrivo.

<Initialize>

Premere a lungo [Enter] per inizializzare tutte le impostazioni dei telefoni e dei lettori audio Bluetooth.

IMPOSTAZIONI

Impostazioni per le applicazioni iPod, iPhone o Android

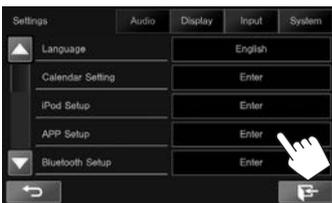
Prima di usare un'applicazione dell'iPod o dello smartphone iPhone o Android occorre selezionare la periferica e il metodo di connessione.

Preparazione:

Collegare l'iPod touch, l'iPhone o il dispositivo Android.

- **Android:** collegare il dispositivo Android a mezzo Bluetooth oppure contemporaneamente a mezzo Bluetooth e con il cavo.
 - Per informazioni sulla connessione Bluetooth si prega di vedere a pagina 28.
 - Per informazioni sul collegamento a mezzo cavo vedere a pagina 55.
- **iPod touch o iPhone:** collegare l'iPod touch o l'iPhone con il cavo, a mezzo Bluetooth oppure contemporaneamente a mezzo Bluetooth e con il cavo. (Pagina 17)

- 1 Visualizzare la schermata **<APP Setup>**. Nella schermata iniziale:



- Se nella schermata **<APP Setup>** non è possibile selezionare **[Enter]** spegnere la sorgente AV. (Pagina 6)

- 2 Visualizzare la schermata **<APP Settings>**.



- 3 Controllare lo stato di funzionamento della periferica e attualmente in uso e premere **[Change]**.



- Se non è necessario modificare le impostazioni attualmente in corso premere **[OK]** per uscire dalla schermata d'impostazione.

- 4 Selezionare il tipo di periferica (1) e premere **[Next]** (2).



IMPOSTAZIONI

- 5 Selezionare il metodo di connessione (①) e premere **[Next]** (②).



Android:

<HDMI/MHL + Bluetooth> Da selezionare quando il dispositivo Android è collegato alla presa d'ingresso HDMI/MHL sia per mezzo del cavo KS-U60 (da acquistare a parte) o KS-U61 (da acquistare a parte) sia a mezzo Bluetooth.

<Bluetooth> Da selezionare quando la periferica è connessa via Bluetooth.

iPod o iPhone:

<USB + AV-IN> Da selezionare quando l'iPod o l'iPhone è collegato con il cavo KS-U59 (da acquistare a parte).

<USB 1 Wire> Da selezionare quando si collega l'iPod o l'iPhone con il cavo USB 2.0 (accessorio dell'iPod/iPhone) o KS-U62 (da acquistare a parte).

<HDMI + Bluetooth> Da selezionare quando l'iPod o l'iPhone è connesso attraverso il cavo HDMI modello KS-U60 (da acquistare a parte) e il cavo KS-U62 (da acquistare a parte) attraverso l'adattatore AV Lightning-Digital (accessorio dell'iPod/iPhone).

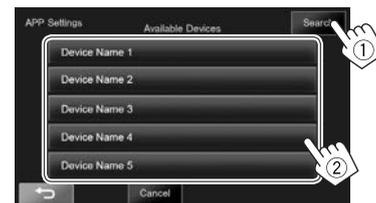
<Bluetooth> Da selezionare quando l'iPod o l'iPhone è connesso via Bluetooth.

- Per selezionare **<USB + AV-IN>** o **<USB 1 Wire>** saltare al passo 7.

- 6 Quando si seleziona il metodo di connessione **<HDMI + Bluetooth>** o **<Bluetooth>** appare l'elenco delle periferiche accoppiate. Selezionare quella d'interesse.



- Le registrazioni dei dispositivi Bluetooth possono essere cancellate. Premere **[Remove]** e quando appare un messaggio di richiesta di conferma premere **[Yes]**.
- Se il dispositivo iPod, iPhone o Android d'interesse (①) non appare nell'elenco premere **[Search]** per cercarlo tra quelli disponibili e quindi selezionarlo nella schermata **<Available Devices>** (②).



- Con i tasti **[▲]/[▼]** si visualizzano altre pagine.
- Per arrestare la ricerca premere **[Cancel]**.

- 7 Controllare le impostazioni.



IMPOSTAZIONI

Regolazioni del suono

Equalizzazione del suono

- La regolazione qui eseguita per ciascuna sorgente rimane salvata in memoria sino alla regolazione successiva. Con i dischi rimane salvata per i seguenti tipi.
 - DVD-Video/DVD-VR/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/AAC
- Non è possibile regolare il suono mentre la sorgente AV è spenta.

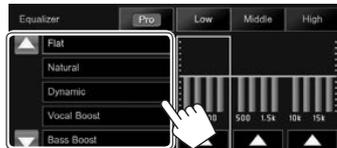
Selezione di una modalità sonora predefinita

- Visualizzare la schermata **<Equalizer>**. Nella schermata iniziale:



- La schermata **<Equalizer>** può essere altresì visualizzata premendo [] dal menu a comparsa dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)

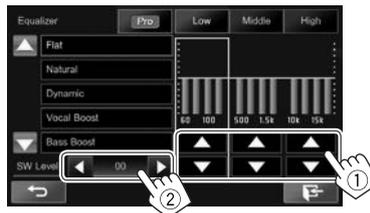
- Selezionare una modalità sonora.



- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine.

Memorizzazione delle regolazioni— Personalizzazione del modo audio predefinito

- Selezionare un modo audio. (Vedere colonna a sinistra).
- Regolare il livello di ciascuna banda (1) e selezionare quindi quello del subwoofer (2).



L'impostazione rimane salvata in memoria e si attiva così **<User>**.

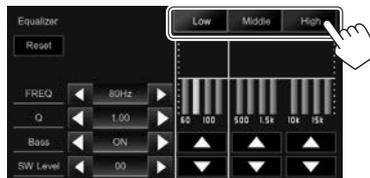
- Per terminare la procedura, premere [↵].

Memorizzazione delle regolazioni — Regolazione precisa del suono

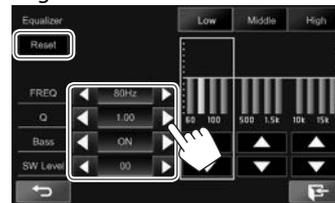
- Selezionare un modo audio. (Vedere colonna a sinistra.)
- Visualizzare la schermata di regolazione.



- Selezionare una banda.



- Regolare il suono.



[Reset]

Riporta a "0" il livello di ciascuna banda.

<FREQ>

Seleziona la frequenza.

<Q>

Regola la larghezza di banda.*1

<Bass>

Attiva o disattiva i bassi.*2

<SW Level>

Regola il livello del subwoofer.

Le regolazioni vengono sovrascritte dalle eventuali impostazioni **<User>** (vedere la colonna a sinistra) e dopo l'attivazione di **<User>**.

- Per terminare la procedura, premere [↵].

- Le regolazioni rimangono salvate in memoria sino alla successiva modifica.
- Per regolare le altre bande occorre ripetere i passi 3 e 4.

*1 Valore fisso per la banda "High".

*2 Solo per la banda "Low".

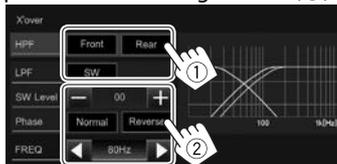
IMPOSTAZIONI

Regolazione della frequenza di crossover

- 1 Visualizzare la schermata <X'over>. Nella schermata iniziale:



- 2 Selezionare l'elemento da regolare (1) e procedere con le regolazioni (2):



- <HPF> Regola il filtro di crossover dei diffusori anteriori (**[Front]**) o posteriori (**[Rear]**) (filtro passa-alto).
- <LPF> Regola il filtro di crossover del subwoofer (filtro passa-basso).
- <SW Level> Regola il livello del subwoofer.
- <Phase> Seleziona la fase del subwoofer.*
- <FREQ> Regola la frequenza di crossover.

* Non selezionabile quando <FREQ> è impostato su <Through>.

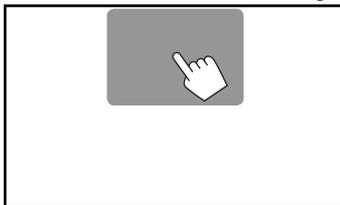
Regolazione della riproduzione video

Regolazione dell'immagine

È possibile regolare la qualità di riproduzione delle immagini.

- 1 Visualizzare la schermata di regolazione dell'immagine.

Sullo schermo di controllo della sorgente:



- La schermata di regolazione dell'immagine può essere altresì visualizzata premendo [E] dal menu a comparsa dei tasti di scelta rapida. (Pagina 9)

- 2 Selezionare [] (oscuramento attivato) o [] (oscuramento disattivato).



- 3 Regolare l'immagine.



- <Bright> Regola la luminosità. (da -15 a +15)
- <Contrast> Regola il contrasto. (da -10 a +10)
- <Black> Regola il livello di nero. (da -10 a +10)
- <Color> Regola il colore. (da -10 a +10)
- <Tint> Regola la tinta. (da -10 a +10)
- <Sharpness> Regola il livello dei dettagli. (da -2 a +2)

IMPOSTAZIONI

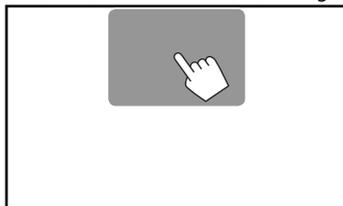
Cambio del rapporto d'aspetto

Il rapporto d'aspetto per la riproduzione delle immagini video può essere cambiato.

- Non è possibile cambiare il rapporto d'aspetto durante la riproduzione di un'unità USB.

1 Visualizzare la schermata di selezione del rapporto d'aspetto.

Sullo schermo di controllo della sorgente:



2 Selezionare il rapporto d'aspetto.



<Full>*

Per immagini originali 16:9

Segnale 4:3



Segnale 16:9



<Normal>*

Per immagini originali 4:3

Segnale 4:3



Segnale 16:9



<Just>

Per la visualizzazione dell'immagine in 4:3 in modo naturale in wide screen

Segnale 4:3



Segnale 16:9



<Zoom1> – <Zoom3>

Cambiano il rapporto d'ingrandimento.
• Il rapporto d'aspetto viene selezionato automaticamente per corrispondere al segnale della sorgente video.

* Quando si riproducono i file DivX con <Screen Ratio> impostato su [16:9] (pagina 14), l'apparecchio potrebbe non stabilire correttamente il rapporto d'aspetto.

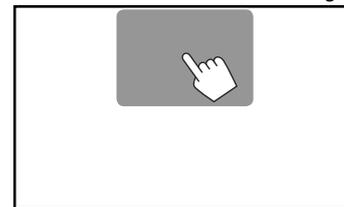
Ingrandimento dell'immagine

L'immagine può essere ingrandita da <Full>, <Zoom1> a <Zoom3>. La funzione di zoom è tuttavia disponibile soltanto durante la riproduzione dei dischi.

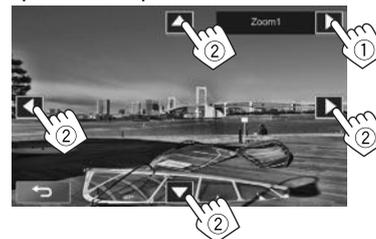
- Quando il rapporto d'aspetto è impostato su <Just> l'apparecchio ingrandisce l'immagine al rapporto d'aspetto <Full>.

1 Visualizzare la schermata di selezione del livello d'ingrandimento.

Sullo schermo di controllo della sorgente:



2 Cambiare il rapporto di zoom (1) e spostare il riquadro di zoomata (2).



- [▲][▼][◀][▶] non appaiono quando è selezionato <Full>.

- La funzione zoom non è disponibile con alcune sorgenti video.

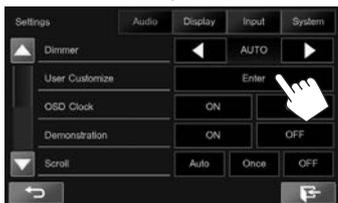
IMPOSTAZIONI

Cambio dell'aspetto del display

Con questo apparecchio è possibile modificare l'aspetto della schermata iniziale, l'immagine di sfondo e il colore del pannello.

1 Visualizzare la schermata <User Customize>.

Nella schermata iniziale:



- La schermata <User Customize> può altresì essere visualizzata premendo [L] dalla schermata iniziale (pagina 7) o dal menu a comparsa dei tasti di scelta rapida (pagina 9).

2 Selezionare l'elemento da modificare e quindi l'aspetto o il colore.

Per cambiare l'aspetto della schermata iniziale:

Visualizzare la schermata di selezione degli elementi visivi della schermata iniziale (1) e quindi l'aspetto desiderato (2).

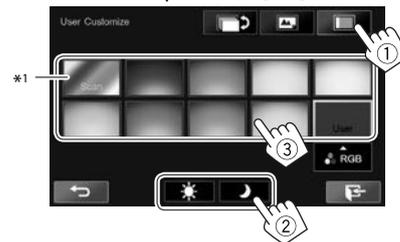


- Le immagini di background selezionabili variano secondo l'aspetto selezionato per la schermata iniziale.
- Per impostare automaticamente il colore del pannello più appropriato all'immagine di background selezionata, per <SideBar Illumination Link> selezionare [ON]. Per impostare manualmente il colore del pannello selezionare [OFF].
- Quando si cambia l'aspetto della schermata iniziale cambiano altresì le icone delle sorgenti.

Per cambiare il colore del pannello:

Visualizzare la schermata di selezione del colore del pannello (1), selezionare l'impostazione di oscuramento desiderata (L): oscuramento attivato o [☀]: oscuramento disattivato (2) e selezionare quindi il colore del pannello (3).

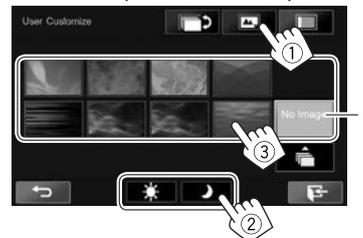
- Non è possibile selezionare il colore del pannello quando <SideBar Illumination Link> è impostato su [ON].



- Il colore può altresì essere impostato nel seguente modo. Premere [RGB] per visualizzare la schermata di regolazione del colore e selezionare quello desiderato.

Per cambiare lo sfondo:

Visualizzare la schermata di selezione del colore del pannello (1), selezionare l'impostazione di oscuramento desiderata (L): oscuramento attivato o [☀]: oscuramento disattivato (2) e selezionare quindi il colore del pannello (3).



*1 Essa cambia gradualmente il colore dell'illuminazione.

*2 Salvare la composizione grafica creata. (Pagina 43)

IMPOSTAZIONI

❑ Salvataggio dell'immagine di sfondo preferita

Come immagine di sfondo è possibile usarne una salvata nell'unità USB collegata all'apparecchio.

- Si deve usare un'immagine JPEG, PNG o BMP di risoluzione 800 x 480 pixel.
- I colori dell'immagine catturata potrebbero differire da quelli dell'immagine originale.

1 Collegare all'apparecchio l'unità USB in cui l'immagine è salvata. (Pagina 54)

2 Visualizzare la schermata <User Customize>. (Pagina 42)

3 Visualizzare la schermata di selezione dei file.



4 Selezionare il file da usare come immagine di sfondo (①) e confermare la selezione (②).



- Con i tasti [▲]/[▼] si visualizzano altre pagine.
- Premere [↶] per ritornare alla cartella principale.
- Premere [↷] per ritornare al livello superiore.

5 Confermare la selezione.



L'immagine esistente viene così sostituita con quella nuova.

- Premere [No] per tornare allo schermo precedente.

Personalizzazione della schermata iniziale

Gli elementi da visualizzare nella schermata iniziale sono selezionabili a piacere.

1 Selezionare l'elemento da sostituire.

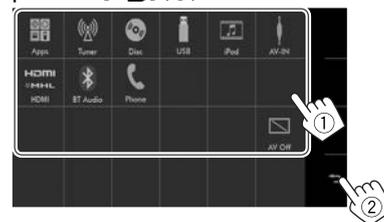
Nella schermata iniziale:

Premere a lungo l'icona da sostituire.



Appare la schermata di selezione degli elementi.

2 Selezionare l'elemento da visualizzare nella posizione selezionata al passo 1 (①) e premere [↶] (②).



- Appaiono soltanto le sorgenti selezionabili.
- Ripetere la medesima procedura per visualizzare le icone di altri elementi di scelta.

IMPOSTAZIONI

Personalizzazione delle impostazioni di sistema

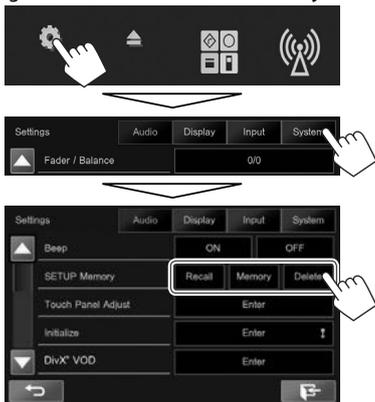
Salvataggio e richiamo delle impostazioni

È possibile salvare le seguenti impostazioni:

- Impostazioni dello schermo <Settings>:
Fader/Balance, Equalizer, Loudness, X'over (impostazioni <HPF>/<LPF>/<SW Level>),
Volume Offset, Speaker Select, User Customize
- Impostazione di "AV-IN": AV-IN Name

Nella schermata iniziale:

- Premere quante volte necessario [▼] per cambiare pagina della schermata del menu <System>.



[Recall] Richiama le impostazioni salvate.

[Memory] Salva le impostazioni attuali.

[Delete] Cancella le impostazioni memorizzate.

Appare un messaggio di conferma. Premere **[Yes]**.

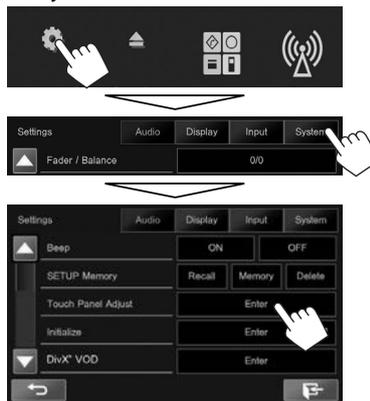
Regolazione della posizione di sfioramento

Se le posizioni di sfioramento sullo schermo non svolgono le operazioni attese è possibile regolarle.

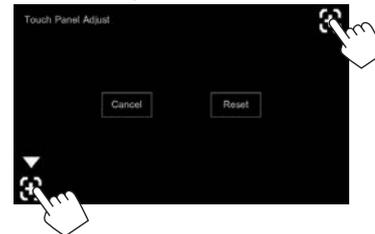
1 Visualizzare la schermata <Touch Panel Adjust>.

Nella schermata iniziale:

- Premere quante volte necessario [▼] per cambiare pagina della schermata del menu <System>:



- 2 Seguendo le istruzioni fornite, toccare il centro dei simboli visualizzati rispettivamente nell'angolo inferiore sinistro e superiore destro.



- Per resettare la posizione di tocco premere **[Reset]**.
- Per annullare l'operazione in corso premere **[Cancel]**.

IMPOSTAZIONI

❑ Aggiornamento del sistema

Il sistema può essere aggiornato previo collegamento di un'unità USB contenente un file di aggiornamento.

- Per istruzioni sull'aggiornamento del sistema si prega di vedere il sito <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

1 Creare il file di aggiornamento, copiarlo in un'unità USB e collegare quest'ultima all'apparecchio.

- Per connettere un dispositivo USB, vedere pagina 54.

2 Visualizzare la schermata <System Information>.

Nella schermata iniziale:

- Premere quante volte necessario [▼] per cambiare pagina della schermata del menu <System>.



3



<Application Version>

Aggiorna la versione dell'applicazione di sistema.

<System Version>

Aggiorna il sistema.

<Bluetooth Version>

Aggiorna l'applicazione Bluetooth.

L'operazione di aggiornamento potrebbe richiedere del tempo.

Una volta conclusa con esito positivo, sullo schermo appare il messaggio "Update Completed". Resettare l'unità.

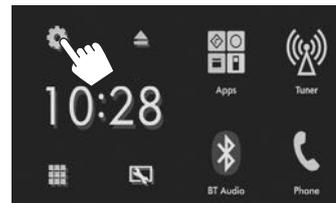
- Per terminare la procedura, premere [↵].
- Durante l'aggiornamento non scollegare l'unità USB.
- Se l'aggiornamento non riesce si suggerisce di spegnere e riaccendere l'apparecchio e quindi riprovare.
- Se si spegne l'apparecchio durante l'aggiornamento lo si potrà riavviare dopo la riaccensione. Esso si riavvierà dall'inizio.

Elementi dei menu d'impostazione

❑ Visualizzazione del menu <Settings>

1 Visualizzare la schermata <Settings>.

Nella schermata iniziale:



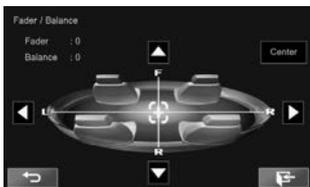
2 Selezionare il menu d'impostazione.



IMPOSTAZIONI

Schermata d'impostazione <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Regola il bilanciamento dei diffusori anteriori e posteriori.

- Da **F6** a **R6** (Impostazione iniziale: **0**)

- Negli impianti a due diffusori si suggerisce d'impostare il fader al centro (**0**).

Balance: Regola il bilanciamento dei diffusori di destra e di sinistra.

- Da **L6** a **R6** (Impostazione iniziale: **0**)

- Per regolare premere [**▲**]/[**▼**]/[**◀**]/[**▶**] o trascinare [**+**].

- Per annullare la regolazione occorre premere [**Center**].

<Equalizer>

Seleziona la modalità sonora o regola e salva per ciascuna sorgente l'impostazione di equalizzazione. (Pagina 39)

- Flat** (Impostazione iniziale)/**Natural/Dynamic/Vocal Boost/Bass Boost/Vibrant/User**

<Loudness>

Permette di attivare o disattivare la funzione di sonorità (loudness).

- ON** (Impostazione iniziale): Potenzia le frequenze basse e alte in modo da ottenere un suono ben bilanciato a un livello di volume basso.
- OFF:** Annulla la funzione.

<X'over>

Regolare la frequenza di crossover. (Pagina 40)

<Volume Offset>

Regola e memorizza il livello di auto-regolazione del volume per ciascuna sorgente. (La regolazione rimane salvata anche per i seguenti tipi di disco: DVD/DVD-VR/VCD, CD, e DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WMV/AAC.) Il livello del volume aumenterà o diminuirà automaticamente al cambio della sorgente.

- Da **-15** a **+06** (Impostazione iniziale: **00**)

<Speaker Select>

Specifica la dimensione del diffusore collegato.

- **Standard** (Impostazione iniziale)/**Narrow/Middle/Wide**

Schermata delle impostazioni

<Display>

<Dimmer>

- **AUTO** (Impostazione iniziale): Attenua l'illuminazione dello schermo e dei tasti all'accensione delle luci del veicolo.
- **ON:** Attiva lo smorzamento.
- **OFF:** Annulla la funzione.

<User Customize>

Permette di personalizzare l'aspetto del display (aspetto della schermata iniziale, immagine di sfondo e colore del pannello). (Pagina 42)

<OSD Clock>

- **ON:** Visualizza l'orologio durante la riproduzione della sorgente video.
- **OFF** (Impostazione iniziale): Annulla la funzione.

<Demonstration>

- **ON** (Impostazione iniziale): Attiva la demo sullo schermo.
- **OFF:** Annulla la funzione.

<Scroll>

- **Auto:** Fa scorrere in continuazione le informazioni visualizzate.
 - **Once** (Impostazione iniziale): Scorre una volta attraverso le informazioni visualizzate.
 - **Off:** Annulla la funzione.
- Il tocco della barra delle informazioni determina lo scorrimento del testo indipendentemente da questa impostazione.

<Screen Adjustment>

Regola la luminosità e il livello di nero dello schermo. Premere [**Enter**] per visualizzare la schermata delle impostazioni, selezionare [**☾**] (oscuramento attivato) o [**☀**] (oscuramento disattivato) e impostare quindi:

- **Bright:** Regola la luminosità.
 - Da **-15** a **+15** (Impostazione iniziale: **0** con oscuramento attivato e **+15** con oscuramento disattivato)
- **Black:** Regola il livello di nero.
 - Da **-10** a **+10** (Impostazione iniziale: **0**)

<Parking Guidelines>

- **ON** (Impostazione iniziale): Visualizza gli ausili visivi alla manovra di parcheggio. (Pagina 26)
- **OFF:** Annulla la funzione.

<Guidelines Setup>

Imposta gli ausili visivi alla manovra di parcheggio. (Pagina 26)

IMPOSTAZIONI

☐ Schermata delle impostazioni <Input>

<R-CAM Interrupt>

- **ON** (Impostazione iniziale): Visualizza le immagini trasmesse dalla videocamera di visione posteriore quando s'innesta la retromarcia (R).
- **OFF**: Da selezionare quando non è collegata la videocamera di visione posteriore.

☐ Schermata delle impostazioni

<System>

<Language>

Seleziona la lingua da usare per le visualizzazioni sullo schermo.

- **English** (Impostazione iniziale)/**Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/עברית/العربية/فارسی/ותוהו צרפת/תוכן** / 简体中文/繁體中文/**Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
- **GUI Language**: Permette di selezionare la lingua da usare per la visualizzazione dei tasti e dei menu.
 - **Local** (la lingua selezionata qui sopra)/**English** (Impostazione iniziale)

<Calendar Setting>

Permette di regolare il giorno e l'ora. (Pagina 4)

<iPod Setup>

Configura l'iPod. (Pagina 17)

<APP Setup>

- **APP Connection Setup**: Configura le impostazioni per l'uso delle applicazioni. (Pagina 37)
- **APP Interrupt Volume**: Regola il volume delle applicazioni.
 - Da **0** a **35** (Impostazione iniziale: **17**)

<Bluetooth Setup>

Configura la connettività Bluetooth e altre operazioni generali. (Pagina 36)

<Beep>

- **ON** (Impostazione iniziale): Attiva il tono udibile quando si toccano i tasti.
- **OFF**: Annulla la funzione.

<SETUP Memory>

Permette di salvare, richiamare o cancellare le impostazioni fatte. (Pagina 44)

<Touch Panel Adjust>

Permette di regolare la posizione di tocco dei tasti sullo schermo. (Pagina 44)

<Initialize>

Inizializza tutte le impostazioni. Tenere premuto **[Enter]** per reinizializzare le impostazioni.

- Dopo avere inizializzato le impostazioni le si può nuovamente cambiare dalla schermata **<Initial Settings>**. (Pagina 4)

<DivX® VOD>

Questa unità dispone di un proprio codice di registrazione. Una volta riprodotto un file dotato di codice di registrazione, il codice di registrazione dell'unità viene sovrascritto per la protezione dei diritti d'autore.

- Premere **[Enter]** per visualizzare le informazioni.
- Per ritornare allo schermo precedente occorre premere **[OK]**.

<System Information>

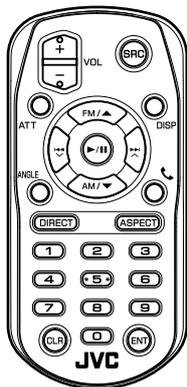
Visualizza le informazioni di versione del software. Da qui è inoltre possibile aggiornarlo. (Pagina 45)

<Open Source Licenses>

Mostra le licenze Open Source.

TELECOMANDO

Per usare il telecomando RM-RK258 occorre acquistarlo separatamente.



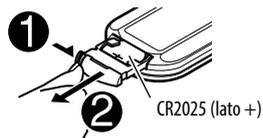
Preparazione

❑ Rimuovere la pellicola di protezione della batteria

Per attivare la batteria estrarre dal telecomando la pellicola protettiva.



❑ Sostituzione della batteria



- Usare una comune batteria CR2025 disponibile in commercio.
- Inserire la batteria con le polarità + e - correttamente orientate.
 - Se l'efficacia del telecomando si riduce si suggerisce di sostituire la batteria.

⚠ Attenzione:

- Sino al momento della sostituzione conservare la batteria di ricambio fuori dalla portata dei bambini e nella confezione originale. Eliminare subito la batteria scarica. In caso d'ingerimento rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non lasciare le batterie vicino a fiamme libere o direttamente esposte al sole. In caso contrario potrebbero incendiarsi, esplodere o comunque sviluppare molto calore.
- Non collocare il telecomando in un punto del veicolo soggetto a forte calore, ad esempio sul cruscotto.
- Se si usa una batteria al litio del tipo non specificato può esplodere. Per la sostituzione si devono usare esclusivamente batterie identiche o analoghe.

Prima di utilizzare il telecomando:

- Puntarlo direttamente in direzione del sensore situato sull'unità.
- NON esporre il sensore del telecomando a luce intensa, ad esempio quella solare o quella artificiale.

TELECOMANDO

Operazioni eseguibili con il telecomando RM-RK258

☐ Funzioni dei tasti

ATT	Attenua o ripristina il suono.
DISP	Commuta fra la schermata della sorgente attualmente selezionata e quella delle applicazioni dall'iPod touch, iPhone o Android connesso.
FM/▲ / AM/▼	<ul style="list-style-type: none">• Seleziona la banda.• Seleziona i titoli, le opzioni o le cartelle.
	<ul style="list-style-type: none">• Ricerca automaticamente le stazioni.• Ricerca manualmente le stazioni. (Tenere premuto)• Seleziona una traccia.
VOL +/ VOL -	Regolano il livello del volume.
SRC	Seleziona la sorgente.
	Avvia/mette in pausa la riproduzione.
	Risponde alle chiamate in arrivo.
0 - 9	Inseriscono i numeri. (Vedere la colonna più a destra.)

1 - 6	Inseriscono i numeri delle stazioni predefinite.
ANGLE	Non usato in questo apparecchio.
ASPECT	Cambia il rapporto d'aspetto. <ul style="list-style-type: none">• La verifica del rapporto d'aspetto attuale è eseguibile dal pannello a sfioramento. (Pagina 41)
ENT	Conferma la scelta fatta.
DIRECT	Accede al modo di ricerca diretto. (Vedere la colonna destra.)
CLR	Cancella un inserimento errato.

☐ Ricerca diretta dell'elemento d'interesse

Frequenze del sintonizzatore

- 1 Premere DIRECT per accedere alla modalità di ricerca.
 - 2 Con i tasti numerici inserire la frequenza.
 - Per cancellare un inserimento eseguito erroneamente premere CLR (annulla).
 - 3 Premere ENT per confermare l'inserimento.
- Per annullare il modo di ricerca premere DIRECT.

Capitolo, titolo, cartella, file o traccia del disco

- 1 Premere DIRECT per accedere alla modalità di ricerca.
 - A ogni pressione del tasto DIRECT l'elemento da ricercare cambia.
 - 2 Con i tasti numerici selezionare l'elemento desiderato.
 - Per cancellare un inserimento eseguito erroneamente premere CLR (annulla).
 - 3 Premere ENT per confermare l'inserimento.
- Per annullare il modo di ricerca premere DIRECT.

☐ Uso del disco

Uso del menu dei dischi VCD

- 1 Premere DIRECT per accedere alla modalità di ricerca.
 - 2 Per selezionare l'elemento da riprodurre premere un tasto numerico.
 - 3 Premere ENT per confermare l'inserimento.
- Per annullare il modo di ricerca premere DIRECT.

COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE

Prima d'installare l'unità

⚠ AVVISO

- Il collegamento del cavo rosso del circuito di accensione e di quello giallo della batteria al telaio del veicolo, cioè a massa, può causare un corto circuito ed eventualmente un incendio. Questi due cavi devono essere sempre collegati alla sorgente di alimentazione attraverso la scatola dei fusibili.
- Non bypassare il fusibile durante il collegamento del cavo rosso del circuito di accensione e di quello giallo della batteria. L'alimentazione elettrica deve infatti sempre fluire attraverso il fusibile stesso.

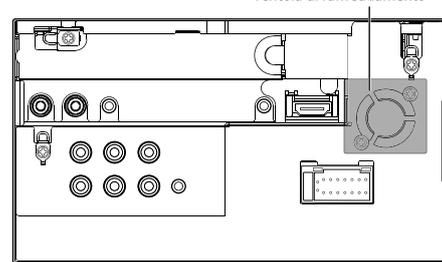
⚠ Precauzioni durante l'installazione e i collegamenti

- L'installazione e il collegamento elettrico dell'apparecchio richiedono perizia ed esperienza. Per ragioni di sicurezza si raccomanda pertanto di affidarli a un installatore qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato a massa sul negativo da 12 V CC.
- Non installare l'apparecchio in un punto esposto direttamente al sole oppure molto caldo o umido. Evitare altresì i punti molto polverosi o potenzialmente colpiti da spruzzi d'acqua.
- Per l'installazione usare esclusivamente le viti fornite in dotazione all'apparecchio. L'uso di viti diverse potrebbe infatti causarne il danneggiamento.
- Se all'apparecchio non giunge alimentazione (appare il messaggio "Miswiring DC Offset Error" o "Warning DC Offset Error") può significare che vi è un corto circuito nei cavi dei diffusori, oppure toccano il telaio metallico del veicolo con conseguente attivazione della funzione di protezione. In tal caso occorre controllarne attentamente il collegamento.

- Se il blocco della chiave di accensione del veicolo non è provvisto della posizione ACC (accessori), i cavi di accensione devono essere collegati a una sorgente elettrica erogabile e interrompibile con la chiave stessa. Se li si collega a una sorgente elettrica a tensione costante, ad esempio la batteria del veicolo, se ne causa la scarica.
- Se il fusibile si brucia occorre innanzi tutto verificare che non vi siano cavi che, toccandosi, diano luogo a un corto circuito; lo si deve quindi sostituire con uno d'identiche caratteristiche elettriche.
- Le estremità dei cavi non collegati devono essere protette con del nastro adesivo per applicazioni elettriche o comunque di materiale isolante. Per impedire la formazione di cortocircuiti non si devono rimuovere i cappucci dei cavi e/o delle prese non collegate.
- I cavi dei diffusori devono essere collegati correttamente alle prese corrispondenti. In caso di contatto dei cavi a polarità \ominus con il telaio metallico del veicolo, o comunque del loro collegamento a massa, si può causare il danneggiamento o il malfunzionamento dell'apparecchio.
- Se s'intende configurare il sistema con solo due diffusori, entrambi i cavi devono essere collegati alle prese d'uscita anteriori oppure a quelle posteriori, ma non in parte alle une e in parte alle altre. Se, ad esempio, si collega il connettore \oplus del diffusore sinistro alla presa d'uscita anteriore, il connettore \ominus non deve essere collegato alla presa d'uscita posteriore.
- Dopo avere installato l'apparecchio verificare che ogni dispositivo del veicolo, in particolare le luci dei freni, le luci di direzione e i tergicristallo, funzionino correttamente.
- Installare l'apparecchio con un'inclinazione non superiore a 30 gradi.
- Durante l'installazione dell'apparecchio fare attenzione a non premere con un oggetto duro la superficie del pannello. In caso contrario si potrebbe graffiare o danneggiare sino a non funzionare correttamente.

- L'apparecchio è provvisto di una ventola di raffreddamento il cui scopo è estrarre il calore interno. Lo si deve pertanto installare in modo da non ostruire il flusso d'aria calda. L'eventuale blocco di questa apertura impedirebbe infatti la riduzione della temperatura interna con conseguente possibilità di malfunzionamento.

Ventola di raffreddamento



⚠ ATTENZIONE

Installare l'apparecchio nella plancia o console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante o subito dopo l'uso. Infatti si scaldano molto, soprattutto il dissipatore di calore.

COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE

❑ Accessori forniti per l'installazione

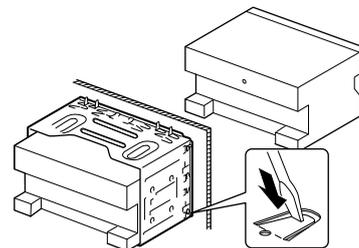
- ① 1 gruppo di cavi preassemblati
- ② 1 cornice di finitura
- ③ 1 cavo di prolunga (2 m)
- ④ 2 chiavette di estrazione
- ⑤ 1 microfono (3 m)
- ⑥ 1 accessorio di fissaggio per connettore HDMI/MHL
- ⑦ 1 vite di fissaggio (M2,6 x 6 mm)

❑ Procedura d'installazione

- 1 Per impedire il verificarsi di un corto circuito, prima di procedere si raccomanda di rimuovere la chiave di accensione dal cruscotto e di scollegare inoltre il cavo ⊖ della batteria.
- 2 Collegare correttamente l'ingresso e l'uscita di ciascuna unità o periferica.
- 3 Collegare i diffusori con il gruppo di cavi preassemblati.
- 4 Collegare la presa B del gruppo di cavi preassemblati alla presa dei diffusori del veicolo.
- 5 Collegare la presa A del gruppo di cavi preassemblati alla presa di alimentazione esterna del veicolo.
- 6 Collegare all'apparecchio l'altra presa del gruppo di cavi preassemblati.
- 7 Installare l'apparecchio nel veicolo.
 - Al termine dell'installazione accertarsi che l'apparecchio sia saldamente fissato in posizione. Qualora non lo sia potrebbe non funzionare correttamente e, ad esempio, causare indesiderati salti di riproduzione.
- 8 Ricollegare il cavo ⊖ della batteria.
- 9 Premere il pulsante di reset.
- 10 Configurare <Initial Setup>. (Pagina 4)

Installazione e rimozione dell'apparecchio

❑ Installazione dell'apparecchio

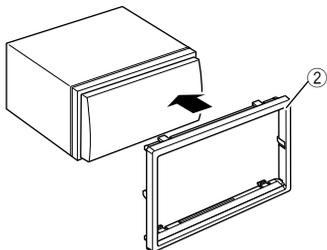


- Con un cacciavite o un utensile analogo piegare le linguette del telaio d'installazione per bloccarlo in posizione.

COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE

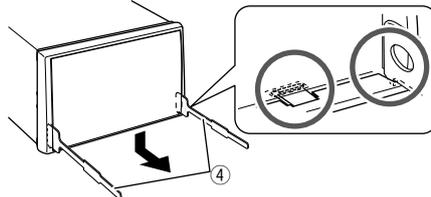
❑ Installazione della cornice di finitura

Applicare la cornice di finitura (2).

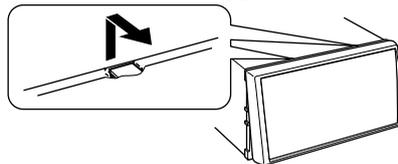


❑ Rimozione della cornice di finitura

1 Innestare le chiavette di rimozione nei punti di presa (4) e liberare i due blocchi inferiori. Abbassare il telaio e tirarlo in alto verso di sé.



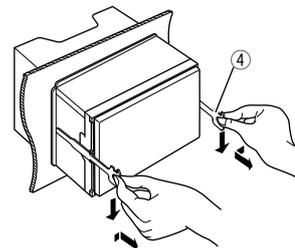
2 Rimuoverlo dai due agganci superiori.



• Il telaio è rimovibile da sopra nello stesso modo.

❑ Rimozione dell'apparecchio

- 1 Rimuovere la cornice di finitura. (Vedere colonna a sinistra.)
- 2 Come mostra la figura, inserire le due chiavette di estrazione (4) e tirarle per rimuovere l'apparecchio.

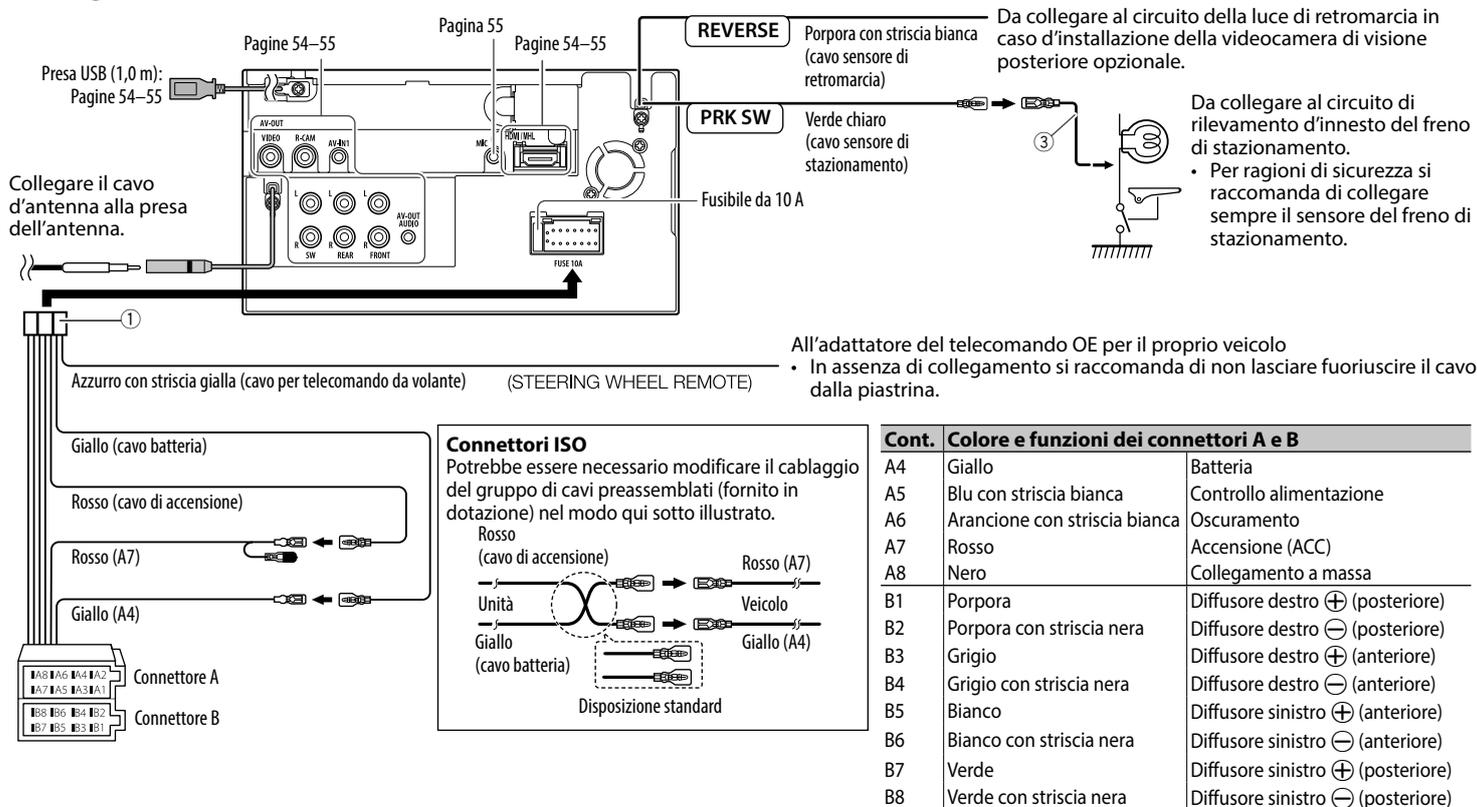


• Fare attenzione a non ferirsi con le estremità di presa delle chiavette di estrazione.

COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE

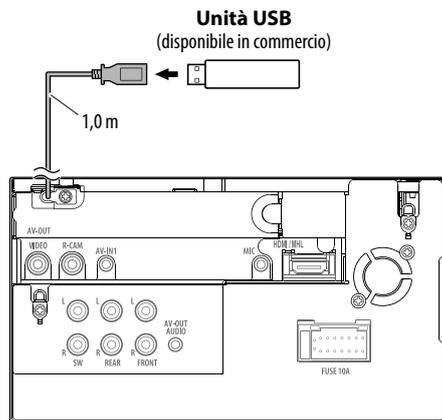
Collegamenti

Collegamenti elettrici



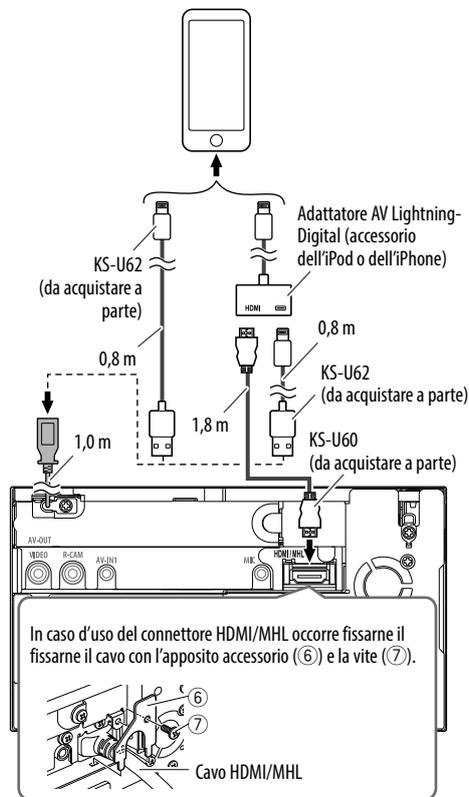
COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE

Collegamento di un'unità USB

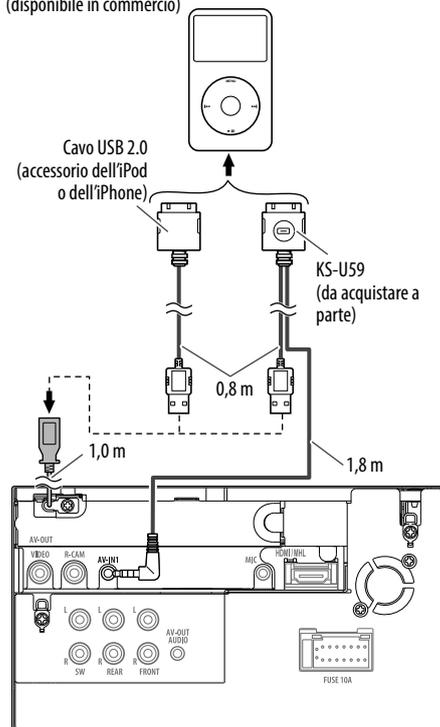


Collegamento dell'iPod o dell'iPhone

iPod/iPhone (modelli con connettore Lightning)
(disponibile in commercio)

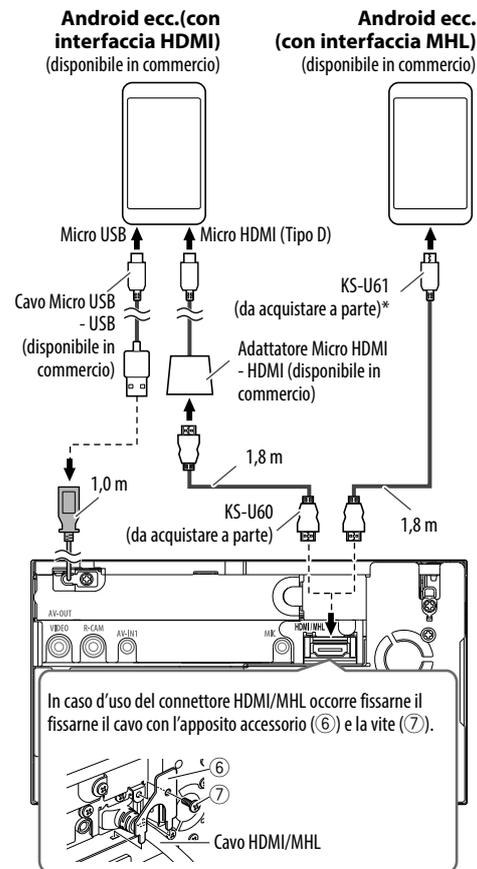


iPod/iPhone (modelli con connettore da 30 contatti)
(disponibile in commercio)



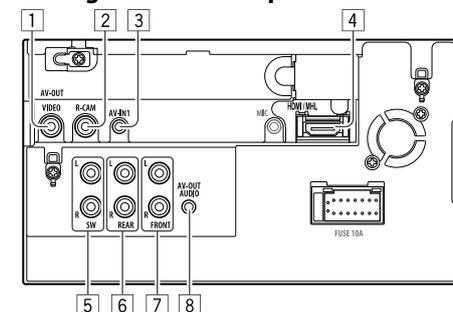
COLLEGAMENTI E INSTALLAZIONE

Collegamento dello smartphone



* Se necessario, per collegare lo smartphone usare un adattatore di conversione.

Collegamento di componenti esterni



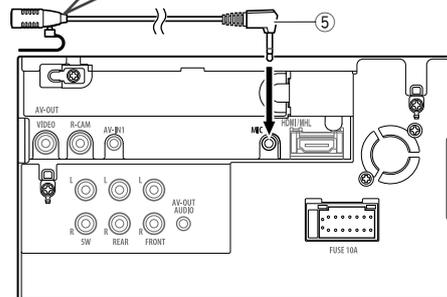
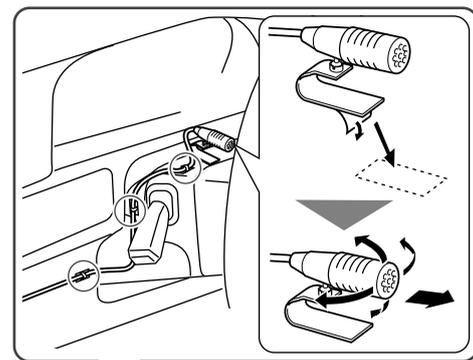
- 1 Uscita AV-OUT/video (giallo)
 - 2 Dalla telecamera di visione posteriore (giallo)
 - 3 Ingresso audio-video (AV-IN1)
 - Collegare il seguente tipo di spinotto da quattro contatti:
- | | |
|-----|-------------------|
| 1 3 | 1 Audio sinistra |
| 2 4 | 2 Audio destra |
| | 3 Massa |
| | 4 Video composito |

- 4 Ingresso HDMI/MHL
- 5 Pre-uscita subwoofer (uscita monofonica)*
 - Uscita subwoofer sinistra (bianco)
 - Uscita subwoofer destra (rosso)
- 6 Pre-uscita posteriore*
 - Uscita audio sinistra (bianco)
 - Uscita audio destra (rosso)
- 7 Pre-uscita anteriore*
 - Uscita audio sinistra (bianco)
 - Uscita audio destra (rosso)
- 8 Uscita AV-OUT/audio (presa mini ø3,5)
Spinotto mini stereo del tipo a resistenza nulla

* In caso di collegamento di un amplificatore esterno se ne deve collegare il filo di terra alla carrozzeria del veicolo; in caso contrario l'apparecchio si potrebbe danneggiare.

Collegamento del microfono Bluetooth

Collegare il microfono (5) alla presa MIC.
 • Dopo avere rimosso il nastro adesivo, fissare il microfono nel punto desiderato e orientarlo verso il conducente. Fissarne quindi il cavo con dei fermacavo del tipo comunemente disponibile in commercio.



RIFERIMENTI

Manutenzione

❑ Note di cautela sulla pulizia

Non si devono usare solventi (ad esempio diluenti, benzina, ecc.) né detergenti o insetticidi. In caso contrario il monitor si danneggerebbe.

Metodo di pulizia raccomandato:

Strofinare delicatamente il pannello con un panno morbido e asciutto.

❑ Formazione di umidità

L'umidità può condensarsi sulla lente all'interno dell'unità nei seguenti casi:

- A seguito dell'accensione del sistema di riscaldamento del veicolo.
 - Quando il veicolo all'interno è molto umido.
- In questi casi, l'unità può funzionare in modo non corretto. In tal caso è necessario espellere il disco e lasciare l'unità accesa per alcune ore sino alla completa evaporazione dell'umidità.

❑ Come maneggiare i dischi

- Quando viene estratto un disco dalla confezione, premere il supporto centrale della custodia e alzare il disco afferrandolo per i bordi.



- Afferrare sempre il disco per i bordi. Non toccare la superficie di registrazione.
- Quando viene riposto un disco nella confezione, inserirlo delicatamente nel supporto centrale (con la superficie stampata rivolta verso l'alto).
 - Dopo l'uso è opportuno riporre i dischi nella propria confezione.

❑ Per mantenere il disco pulito

I dischi sporchi potrebbero impedire la corretta riproduzione.

Se un disco si sporca, pulirlo con un movimento diretto dal centro verso il bordo utilizzando un panno morbido.



- Per pulire i dischi non si devono mai usare solventi (ad esempio i prodotti convenzionali per la pulizia dei dischi di vinile, i prodotti spray, i diluenti, benzina per smacchiare, ecc.).

❑ Per riprodurre dischi nuovi

È possibile che attorno al bordo interno ed esterno dei nuovi dischi siano presenti residui di materiale di lavorazione. Se si utilizzano dischi di questo tipo l'unità potrebbe rifiutarli.



- Per pulire questo tipo di macchie ruvide, strofinare i bordi con una matita, una penna a sfera o altro oggetto simile.

Ulteriori informazioni

❑ Riproduzione file

Riproduzione dei file DivX (esclusivamente dai dischi)

- L'unità consente la riproduzione di file DivX con estensione <.divx>, <.div> o <.avi> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
- Il flusso (stream) audio deve essere conforme al formato MP3 o Dolby Digital.
- È possibile che i file codificati in modalità di scansione interlacciata non vengano eseguiti in modo corretto.
- La velocità in bit massima per i segnali video (in media) è 4 Mbps.

Riproduzione di file MPEG1/MPEG2

- Questo apparecchio è in grado di riprodurre i file MPEG1 e MPEG2 con estensione <.mpg> o <.mpeg>.
- Il formato di stream deve essere conforme a quello del sistema MPEG o del programma.
Il formato del file deve essere MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- I flussi audio (audio stream) devono essere conformi ai formati MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.
- La velocità in bit massima per i segnali video (in media) è 4 Mbps.

RIFERIMENTI

Riproduzione di file H.264 e WMV (solo unità USB)

- L'apparecchio riproduce i file con estensione <.mp4>, <.wmv>, <.avi> e <.mkv>.
- Questo apparecchio riproduce solo file di dimensione inferiore a 2 GB.
- Il formato di stream deve essere conforme a quello del sistema MPEG o del programma.

Riproduzione di file JPEG, BMP e PNG (solo attraverso l'interfaccia USB)

- L'apparecchio riproduce i file grafici con estensione <.jpg>, <.jpeg>, <.bmp> e <.png>.
- L'apparecchio riproduce file di risoluzione da 32 x 32 a 8 192 x 7 680 (PNG: 800 x 480). A seconda della risoluzione effettiva la loro visualizzazione può richiedere del tempo.
- Questa unità può riprodurre file JPEG baseline. Non è possibile eseguire file JPEG progressivi o senza perdita di dati.

Riproduzione di file audio (dischi: MP3, WMA e AAC; unità USB: file MP3, WMA, WAV, AAC e FLAC)

- L'apparecchio può riprodurre i file con estensione <.mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a> e <.flac> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
- L'apparecchio può riprodurre i file che soddisfano le seguenti condizioni:
 - Velocità in bit:
 - MP3: 8 kbps – 320 kbps
 - WMA: 48 kbps – 192 kbps
 - AAC: dischi: 16 kbps – 320 kbps
unità USB: 32 kbps – 320 kbps
 - Frequenza di campionamento:
 - MP3: 8 kHz – 48 kHz
 - WMA: dischi: 32 kHz – 48 kHz
unità USB: 8 kHz – 48 kHz
 - WAV: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz
 - AAC: 16 kHz – 48 kHz
 - FLAC: 8 kHz – 48 kHz
- Questa unità mostra i tag ID3 in versione 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (con i file MP3).
- L'apparecchio mostra anche i tag WMA, AAC e FLAC.
- Questa unità è in grado di riprodurre file registrati nel formato VBR (Variable Bit Rate o Velocità in bit variabile).
- I file registrati in VBR visualizzano una discrepanza nell'indicazione della durata.

- Questa unità non è in grado di riprodurre i seguenti tipi di file:
 - File MP3 codificati nel formato MP3i o MP3 PRO.
 - File MP3 codificati nel formato Layer 1/2.
 - File WMA codificati nei formati senza perdita di informazioni, professionali e vocali.
 - File WMA non basati sul formato Windows Media® Audio.
 - File WMA e AAC provvisti della protezione da copia DRM.
 - File AAC codificati con qualsiasi applicazione ad eccezione di iTunes.
 - File AAC con protezione da copia FairPlay (eccetto quando salvati nell'iPod).
 - File contenenti dati in formato AIFF, ATRAC3, ecc.
- L'apparecchio può visualizzare le "Jacket picture" (immagini fisse assegnate al disco) che soddisfano le seguenti condizioni:
 - Formato schermo: risoluzione da 32 x 32 a 1 232 x 672
 - Dimensione del file: massimo 650 KB
 - Tipo di file: File JPEG, PNG e BMP

RIFERIMENTI

❑ Riproduzione dei dischi

Tipi di dischi riproducibili

Tipo di disco	Formato di registrazione, tipo di file, ecc.
DVD <ul style="list-style-type: none">Da questo apparecchio non è possibile riprodurre né emettere il suono DTS.	DVD Video*1
DVD registrabile/riscrivibile (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) <ul style="list-style-type: none">DVD Video: Ponte UDFDVD-VRDivX, MPEG1, MPEG2, MP3, WMA e AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">DVD VideoDVD-VR*4DivX/MPEG1/MPEG2MP3, WMA e AAC
Dual Disc	Lato DVD
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">VCD (Video CD)CD audio e CD Text (CD-DA)
CD registrabili/riscrivibili (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">VCD (Video CD)CD-DADivX/MPEG1/MPEG2MP3, WMA e AAC

*1 Codice regionale DVD: 2

Se viene inserito un disco DVD Video con codice di area non adatto, sullo schermo viene visualizzata l'indicazione "Region Code Error".

*2 Sono riproducibili anche DVD-R registrati in formato "multi-border" (eccetto dischi a doppio livello). I dischi DVD-RW a doppio livello non sono eseguibili.

*3 È possibile riprodurre dischi +R/+RW (solo formato Video) finalizzati. Quando s'inserisce un disco +R/+RW quale tipo di disco l'apparecchio seleziona "DVD". I dischi +RW a doppio livello non sono eseguibili.

*4 Questa unità non è in grado di riprodurre i file protetti con la tecnologia CPRM (Content Protection for Recordable Media).

Dischi non riproducibili

- Elenco dei tipi di disco e formati non riproducibili:
 - DVD-Audio e DVD-ROM
 - MPEG4, WAV, JPEG, FLAC, MKV, DVD+VR e DVD-RAM registrati su DVD-R/RW o +R/+RW
 - SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
 - MPEG4, WAV, JPEG, FLAC e MKV registrati su CD-R/RW
- Dischi non perfettamente circolari.
- Dischi sporchi o con superficie di registrazione colorata.
- Dischi registrabili o riscrivibili non finalizzati.
- Dischi da 8 cm. Il tentativo d'inserirli usando un adattatore potrebbe causare un malfunzionamento.

Riproduzione dei DualDisc

Il lato non DVD dei "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Riproduzione di dischi registrabili/riscrivibili

- Questo apparecchio può riconoscere sino a un totale di 64 770 file o di 254 cartelle (con un massimo di 255 file per cartella).
- Utilizzare solo dischi "finalizzati".
- L'unità può riprodurre dischi registrati in multi-sessione; durante la riproduzione tuttavia le sessioni non complete saranno ignorate.
- La riproduzione di alcuni dischi o file potrebbe non riuscire a causa delle loro caratteristiche o condizioni di registrazione.
- L'apparecchio limita a 64 caratteri la visualizzazione delle informazioni sul disco.

❑ Avviso relativo ai dati salvati nell'unità USB o nell'iPod o iPhone collegato all'apparecchio

- Il produttore non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi nell'iPod, nell'iPhone o nelle unità USB di memoria di massa durante l'uso dell'apparecchio.

❑ Riproduzione USB

File riproducibili da un'unità USB

- L'apparecchio può riprodurre i seguenti tipi di file contenuti in un'unità USB di archiviazione di massa.
 - JPEG, BMP, PNG, MPEG1, MPEG2, MP3, WMA, WAV, AAC, FLAC, MPEG4, H.264, MPEG4 AVC, AVI, MKV e WMV
- Questo apparecchio può riconoscere sino a un totale di 5 000 file o di 250 cartelle (con un massimo di 999 file per cartella).
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti per evitarne la perdita.

Note sull'uso delle unità USB

- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre adeguatamente i file contenuti in un dispositivo USB se si utilizza un cavo di prolunga USB.
- Non è possibile utilizzare con l'unità dispositivi USB con funzioni speciali quali funzioni di sicurezza dei dati.
- Non utilizzare dispositivi USB con 2 o più partizioni.
- A seconda del formato dei dispositivi USB e delle porte di collegamento, alcuni dispositivi USB potrebbero non essere collegati correttamente o il collegamento potrebbe essere allentato.
- Questa unità non è in grado di riconoscere dispositivi USB con caratteristiche di alimentazione elettrica superiori a 1 A e diverse da 5 V.
- L'apparecchio potrebbe non riconoscere la scheda inserita in un lettore di schede USB.

RIFERIMENTI

- Collegare all'unità solamente un dispositivo USB per volta. Non fare uso di centraline hub USB.
- Per i collegamenti USB usare un cavo USB 2.0.
- Numero massimo di caratteri (da 1 byte):
 - Nome cartella: 128 caratteri
 - Nome file: 128 caratteri
- Non usare l'unità USB se ciò può far distrarre dalla guida.
- Non scollegare e ricollegare ripetutamente l'unità USB mentre sullo schermo è visibile il messaggio "Now Reading...".
- Gli shock elettrostatici che si verificano al collegamento delle unità USB possono comprometterne la normale riproduzione. In tal caso si suggerisce di scollegare l'unità USB e di resettare sia questa che l'apparecchio stesso.
- Il funzionamento e l'alimentazione di alcuni dispositivi USB potrebbero presentare anomalie.
- Non lasciare le unità USB all'interno del veicolo; in particolare non lasciarle esposte alla luce solare diretta o all'alta temperatura per evitare che si deformino o danneggino.

❑ Note sulla riproduzione dall'iPod o iPhone

- iPod e iPhone collegabili a questo apparecchio:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic
 - iPod nano (7th Generation)
 - iPod nano (6th Generation)
 - iPod nano (5th Generation)
 - iPod nano (4th Generation)
 - iPod nano (3rd Generation)
 - iPod touch (5th Generation)
 - iPod touch (4th Generation)
 - iPod touch (3rd Generation)
 - iPod touch (2nd Generation)
 - iPod touch (1st Generation)
 - iPhone 6 Plus
 - iPhone 6
 - iPhone 5S
 - iPhone 5C
 - iPhone 5
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

- Quando si collega l'iPod o l'iPhone alcune operazioni potrebbero non essere eseguite correttamente o nel modo atteso. In questo caso si suggerisce di visitare il sito Web di JVC ai seguenti indirizzi: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- Con alcuni modelli di iPod e di iPhone l'uso potrebbe apparire anomalo o instabile. In tal caso si suggerisce di scollegarlo e ricollegarlo. Se tuttavia le prestazioni ancora non migliorano o appaiono rallentate si raccomanda di resettarlo.
- Quando l'unità è accesa l'iPod o l'iPhone si ricarica attraverso di essa.
- Le informazioni di testo possono non essere visualizzate correttamente.

❑ Segnali audio emessi dai terminali posteriori

Attraverso le prese analogiche (uscite diffusori, REAR preout/Front preout/AV-OUT AUDIO)

L'apparecchio emette un segnale 2 canali. Quando viene riprodotto un disco codificato a più canali, i segnali multicanale vengono miscelati.

RIFERIMENTI

☐ Codici lingua (per la selezione della lingua dei DVD/DVD-VR)

AA	Afar	GL	Galiziano	MI	Maori	SO	Somalo
AB	Abkhazian	GN	Guarani	MK	Macedone	SQ	Albanese
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbo
AM	Ameharic	HA	Hausa	MN	Mongolo	SS	Siswati
AR	Arabo	HI	Hindi	MO	Moldavo	ST	Sesotho
AS	Assamese	HR	Croato	MR	Marathi	SU	Sudanese
AY	Aymara	HU	Ungherese	MS	Malese (MAY)	SU	Swahili
AZ	Azerbaijani	HY	Armeno	MT	Maltese	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmese	TE	Telugu
BE	Bielorusso	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgaro	IK	Inupiak	NE	Nepalese	TH	Tailandese
BH	Bihari	IN	Indonesiano	NO	Norvegese	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandese	OC	Occitano	TK	Turkmen
BN	Bengalese, Bangla	IW	Hebrew	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetano	JA	Giapponese	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretone	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalano	JW	Giavanese	PL	Polacco	TR	Turco
CO	Corso	KA	Georgiano	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Ceco	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallese	KL	Groenlandese	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambogiano	RN	Kirundi	UK	Ucraino
EL	Greco	KN	Kannada	RO	Rumeno	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Coreano (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estone	KS	Kashmiri	SA	Sanscrito	VI	Vietnamita
EU	Basco	KU	Kurdo	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persiano	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finlandese	LA	Latino	SH	Serbo-Croato	XH	Xhosa
FJ	Figiano	LN	Lingala	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotiano	SK	Slovacco	ZU	Zulu
FY	Frisone	LT	Lituano	SL	Sloveno		
GA	Irlandese	LV	Estone, Lettone	SM	Samoano		
GD	Gaelico Scozzese	MG	Malagasy	SN	Shona		

Elenco dei messaggi d'errore

Se durante l'uso dell'apparecchio si verifica un errore appare un messaggio. In tal caso s'invita ad adottare le misure qui oltre indicate.

“No Signal”:

- Avviare la riproduzione del componente esterno collegato al terminale d'ingresso AV-IN1.
- Avviare la riproduzione dello smartphone collegato alla presa d'ingresso HDMI/MHL.
- Controllare i cavi e i collegamenti.
- L'ingresso del segnale è troppo debole.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error”:

- Un cavo dei diffusori è in corto circuito, oppure tocca la carrozzeria della vettura. Disporre o isolare il cavo in modo adeguato e resettare quindi l'apparecchio. (Pagine 3 e 53)

“Parking Off”:

- Quando non è innestato il freno a mano l'apparecchio non permette la riproduzione di alcuna immagine.

“Restricted Device”:

- Accertarsi che l'iPod o l'iPhone collegato sia compatibile con questa unità. (Pagina 59)

“Unsupported File”:

- Accertarsi che il file sia compatibile con questo apparecchio. (Pagina 56)

“USB Device Error”:

- La tensione dell'unità USB è anomala.
- Spegner e riaccendere l'apparecchio.
- Collegare un'altra unità USB.

RIFERIMENTI

“Connection Error”:

- Il dispositivo è registrato, ma il collegamento è fallito. Ricollegare il dispositivo registrato. (Pagina 30)

“Please Wait...”:

- L'unità si sta preparando all'uso della funzione Bluetooth. Se il messaggio non scompare si suggerisce di spegnere e riaccendere l'unità e di riconnettere quindi la periferica (oppure di resettare l'unità stessa).

“No Voice Device”:

- Il cellulare collegato non dispone del sistema di riconoscimento vocale.

“No Data”:

- Il telefono Bluetooth connesso non contiene alcuna rubrica telefonica.

“Initialize Error”:

- L'apparecchio non è riuscito a inizializzare il modulo Bluetooth. Eseguire nuovamente l'operazione.

“Dial Error”:

- La composizione del numero non è riuscita. Eseguire nuovamente l'operazione.

“Hung Up Error”:

- La chiamata non è ancora terminata. Dopo avere parcheggiato terminarla dal cellulare.

“Pick Up Error”:

- L'apparecchio non è riuscito a ricevere la chiamata.

Risoluzione dei problemi

Non sempre ciò che appare essere un problema serio in realtà lo è. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza si suggerisce pertanto di dar seguito ai controlli indicati nella seguente tabella.

- Per le operazioni con i componenti esterni, fare inoltre riferimento alle istruzioni fornite con gli adattatori utilizzati per i collegamenti (oltre alle istruzioni fornite con i componenti esterni).

□ Generali

Dai diffusori non proviene alcun suono.

- Regolare il volume al livello ottimale.
- Controllare i cavi e i collegamenti.

Sullo schermo non appaiono immagini.

- Se è spento occorre accenderlo. (Pagina 5)

L'unità non funziona.

- Resettare l'unità. (Pagina 3)

Il telecomando* non funziona.

- Sostituire la batteria.

* Il telecomando RM-RK258 deve essere acquistato a parte.

□ Dischi

Impossibile riprodurre il disco registrabile/riscrivibile.

- Inserire un disco finalizzato.
- Finalizzare i dischi utilizzando il componente utilizzato per la registrazione.

Non è possibile saltare le i dischi registrabili/riscrivibili.

- Inserire un disco finalizzato.
- Finalizzare i dischi utilizzando il componente utilizzato per la registrazione.

La riproduzione non si avvia.

- Il formato del file di cui si è tentata la riproduzione non è compatibile con l'unità.

Sul monitor esterno non appaiono le immagini.

- Collegare correttamente il cavo video.
- Impiegare l'ingresso corretto del monitor.

I dischi DivX, MPEG1, MPEG2, MP3, WMA e AAC non sono riproducibili.

- Registrare le tracce usando un programma applicativo compatibile con il disco inserito. (Pagina 58)
- Aggiungere le estensioni adatte ai nomi di file.

La riproduzione delle tracce registrate sui dischi registrabili/riscrivibili non avviene nel modo atteso.

- L'ordine di riproduzione può variare rispetto a quello usato da altri lettori.

RIFERIMENTI

❑ USB

Il messaggio “Now Reading...” non scompare dallo schermo.

• Spegner e riaccendere l'unità.

Durante la riproduzione di una traccia il suono viene talvolta interrotto.

• Le tracce non sono state copiate in modo corretto nel dispositivo USB. Copiare nuovamente le tracce e riprovare.

La riproduzione delle tracce non avviene nel modo atteso.

• L'ordine di riproduzione può variare rispetto a quello usato da altri lettori.

❑ iPod o iPhone

Dai diffusori non proviene alcun suono.

• Scollegare e ricollegare l'iPod/iPhone.
• Selezionare un'altra sorgente e quindi nuovamente “iPod”.

L'iPod o l'iPhone non si accende o comunque non funziona.

• Controllare il cavo di collegamento e i relativi collegamenti.
• Aggiornamento della versione del firmware.
• Ricaricare la batteria.
• Reinizializzare l'iPod o l'iPhone.

Il suono è distorto.

• Disattivare l'equalizzatore dell'unità o dell'iPod/iPhone.

Si genera molto rumore.

• Disattivare (deselezionare) la funzione “VoiceOver” dell'iPod/iPhone. Per maggiori informazioni in merito si prega di visitare il sito <<http://www.apple.com>>.

Nessuna operazione può essere eseguita durante la riproduzione di una traccia a cui è associata un'illustrazione.

• Eseguire l'operazione dopo che l'illustrazione è stata caricata.

La riproduzione video non avviene.

• Effettuare il collegamento con il cavo USB audio e il cavo video JVC KS-U59 (da acquistare a parte) per iPod/iPhone con connettore da 30 contatti o con i cavi JVC KS-U60 (da acquistare a parte) e JVC KS-U62 (da acquistare a parte) attraverso un adattatore Lightning-Digital AV (accessorio dell'iPod/iPhone) per i modelli provvisti di connettore Lightning. Non è possibile usare altri cavi.

La riproduzione video è priva di suono.

• Effettuare il collegamento con il cavo USB audio e il cavo video JVC KS-U59 (da acquistare a parte) per iPod/iPhone con connettore da 30 contatti o con i cavi JVC KS-U60 (da acquistare a parte) e JVC KS-U62 (da acquistare a parte) attraverso un adattatore Lightning-Digital AV (accessorio dell'iPod/iPhone) per i modelli provvisti di connettore Lightning. Non è possibile usare altri cavi.

❑ Sintonizzatore

La predefinitzione SSM automatica non opera.

• Memorizzare le stazioni manualmente. (Pagina 22)

Durante l'ascolto della radio si ode del rumore elettrostatico.

• Collegare correttamente l'antenna.

❑ AV-IN

Sullo schermo non compaiono immagini.

• Accendere il componente video se spento.
• Collegare correttamente il componente video.

❑ Bluetooth

La qualità della conversazione telefonica è insoddisfacente.

• Si suggerisce di ridurre la distanza tra l'unità e il telefono cellulare Bluetooth.
• Spostare il veicolo in un luogo dove si dispone di una ricezione migliore.

Il suono è interrotto o una traccia viene saltata durante la riproduzione di un lettore audio Bluetooth.

• Ridurre la distanza fra l'unità e il riproduttore audio Bluetooth.
• Scollegare il dispositivo collegato al telefono Bluetooth.
• Spegner e riaccendere l'unità. (Se il suono non è stato ancora ripristinato), collegare nuovamente il riproduttore.

Non è possibile controllare il riproduttore audio collegato.

• Verificare che il riproduttore audio collegato sia compatibile con il profilo AVRCP (controllo remoto video e audio).

La periferica Bluetooth non rileva l'unità.

• Effettuare nuovamente una ricerca dal dispositivo Bluetooth.

RIFERIMENTI

L'apparecchio non ottiene l'accoppiamento con la periferica Bluetooth.

- Periferiche Bluetooth 2.1: Devono essere registrate usando il codice PIN. (Pagina 29)
- Periferiche Bluetooth 2.0: Sia per l'unità stessa che per la periferica d'interesse è necessario inserire lo stesso codice PIN. Se nel manuale della periferica non viene specificato il codice PIN si suggerisce di provare con "0000" o "1234".
- Spegner e riaccendere il dispositivo Bluetooth.

Si odono echi o rumori.

- Regolare la posizione del microfono.
- Regolare il volume dell'eco o quello di riduzione del volume. (Pagina 31)

L'unità non risponde quando si tenta di copiare la rubrica nell'unità.

- È possibile che si sia tentato di copiare le stesse voci (come sono state memorizzate) nell'unità.

Specifiche

Monitor

Formato dell'immagine (L x A)	6,2" (diagonale) 137,5 mm x 77,2 mm
Tipo di display	Pannello LCD TN trasparente
Tipo di eccitazione	TFT a matrice attiva
Numero di pixel	1 152 000 (800 (h) × 480 (v) × RGB)
Pixel effettivi	99,99 %
Disposizione dei pixel	RGB a righe
Retroilluminazione	LED

Letto DVD

Convertitore D/A	24 bit
Decodificatore audio	Linear PCM, Dolby Digital, MP3, WMA e AAC
Decodificatore video	MPEG1, MPEG2 e DivX
Distorsione e sbattimento	Sotto il limite misurabile
Risposta in frequenza	Campionamento a 96 kHz: 20 Hz a 22 000 Hz Campionamento a 48 kHz: 20 Hz a 22 000 Hz Campionamento a 44,1 kHz: 20 Hz a 20 000 Hz
Distorsione armonica totale	0,010 % (1 kHz)
Rapporto segnale-rumore	94 dB (DVD-Video 96 kHz)
Gamma dinamica	91 dB (DVD-Video 96 kHz)
Formati disco	DVD-Video/DVD-VR/VIDEO-CD/ CD-DA/DVD-R/DVD-RW/+R/+RW
Frequenza di campionamento	44,1, 48 e 96 kHz
Numero di bit di quantificazione	16, 20 e 24 bit

RIFERIMENTI

❑ Interfaccia USB

Standard USB	Cavo USB 2.0 High Speed
Dispositivi compatibili	Classe di archiviazione di massa
File System	FAT 16 e 32
Corrente di alimentazione massima	CC 5 V \approx 1,0 A
Convertitore D/A	24 bit
Decodificatore audio	MP3/WMA/WAV/AAC (file AAC-LC/.m4a)/FLAC
Decodificatore video	MPEG1/MPEG2/MPEG4/ H.264/MPEG4-AVC/WMV/JPEG/ PNG/BMP

❑ Sezione interfaccia HDMI

Tipo di connettore	TYPE-A
Risoluzione d'ingresso	VGA (640 × 480p @ 59,94/60 Hz), 480p (720 × 480p @ 59,94/60 Hz)
Tipo d'ingresso audio	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, PCM lineare da 16 bit

❑ Sezione interfaccia MHL

Versione supportata	MHL2
Risoluzione d'ingresso	VGA (640 × 480p @ 59,94/60 Hz), 480p (720 × 480p @ 59,94/60 Hz)
Tipo d'ingresso audio	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, PCM lineare da 16 bit
Corrente di alimentazione massima	CC 5 V \approx 900 mA

❑ Sezione Bluetooth

Tecnologia	Bluetooth 3.0
Frequenza	Da 2,4 GHz a 2,4835 GHz
Potenza di uscita	+4 dBm (massima), 0 dBm (media), categoria 2
Portata massima di comunicazione	circa 10 m senza ostacoli frapposti
Codec audio	SBC, MP3, AAC
Profili	HFP (Hands Free Profile, profilo chiamate vivavoce) 1.6 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profilo distribuzione audio avanzata) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, profilo di connessione remota audio/video) 1.4 GAP (Generic Access Profile, profilo generico d'accesso) PBAP (Phonebook Access Profile, profilo di accesso alla rubrica telefonica del telefono cellulare) 1.0 SDP (Service Discovery Profile, profilo di rilevamento servizi) SPP (Serial Port Profile, profilo porta seriale) 1.1 HID (Human Interface Device Profile, profilo di periferica a interfaccia umana)

❑ Sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (50 kHz)	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilità effettiva (S/N: 30 dB Dev 22,5 kHz)	6,2 dBf (0,56 μ V/75 Ω)
Sensibilità minima (S/N: 46 dB Dev 22,5 kHz)	15,2 dBf (1,58 μ V/75 Ω)
Risposta in frequenza (\pm 3,0 dB)	Da 30 Hz a 15 kHz
Rapporto segnale-rumore	68 dB (MONO)
Selettività (\pm 400 kHz)	\geq 80 dB
Separazione stereo	40 dB (1 kHz)

❑ Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza (9 kHz)	Da 153 kHz a 279 kHz
Sensibilità effettiva	45 μ V

❑ Sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (9 kHz)	Da 531 kHz a 1 611 kHz
Sensibilità effettiva	28,5 μ V

RIFERIMENTI

Video

Sistema colore e ingresso video esterno
NTSC/PAL

Livello ingresso video esterno (RCA o mini-presa)
1 V_{p-p}/75 Ω

Livello uscita video (presa RCA)
1 V_{p-p}/75 Ω

Livello uscita audio (presa mini)
1,2 V/10 kΩ

Audio

Potenza massima (diffusori anteriori e posteriori)
50 W x 4

Potenza sull'intera larghezza di banda (diffusori
anteriori e posteriori)
(PWR DIN45324, +B=14,4 V)
30 W x 4

Livello di pre-uscita
4 V/10 kΩ

Impedenza di pre-uscita
≤ 600 Ω

Impedenza diffusori
Da 4 a 8 Ω

Equalizzatore 3 bande

Bassi:

Frequenza (Hz) 60/80/100/150

Livello Da -10 a +10 (da -10 dB a +10 dB)

Q 1,0/1,25/1,5/2,0

Medi:

Frequenza (Hz) 0,5 k/1,0 k/1,5 k/2,0 k

Livello Da -10 a +10 (da -10 dB a +10 dB)

Q 1,0/2,0

Alti:

Frequenza (Hz) 10,0 k/12,5 k/15,0 k/17,5 k

Livello Da -10 a +10 (da -10 dB a +10 dB)

Q FIX

Generali

Tensione d'uso 14,4 V (tollerata da 10,5 a 16 V)

Consumo elettrico massimo
10 A

Dimensioni d'installazione (largh x alt x prof)
182 mm x 112 mm x 157 mm

Temperature d'uso
da -10°C a +60°C

Peso 2,0 kg

Design e specifiche soggetti a variazioni senza
preavviso.

Marchi e licenze

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

RIFERIMENTI

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
 - Android is a trademark of Google Inc.
 - The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
 - The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
 - MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
 - Incorporates MHL 2
 - libFLAC
 - Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
 - Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

DIVX

- Questo apparecchio DivX Certified® ha superato le rigorose prove di accertamento della capacità di riprodurre i video DivX®. Per riprodurre i film DivX acquistati occorre prima registrare l'apparecchio presso il sito vod.divx.com. Il codice di registrazione si trova nella sezione DivX VOD del menu d'impostazione dell'apparecchio. (Pagina 47)
- DivX Certified® per riprodurre video DivX® video, contenuti speciali compresi.
- DivX®, DivX Certified® e i relativi logo sono marchi di DivX, LLC e vengono usati su licenza.



Dichiarazione di conformità alla Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RTTE 1999/5/CE

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RoHS (restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose) 2011/65/UE

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Rappresentante per l'Unione Europea:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V620BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V620BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V620BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V620BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V620BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V620BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze "KW-V620BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V620BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V620BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português

JVC KENWOOD declara que este "KW-V620BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V620BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V620BT" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V620BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V620BT" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V620BT" tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V620BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V620BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr "KW-V620BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά

ΜΕΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V620BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕC.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V620BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V620BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citām tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V620BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V620BT" jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V620BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V620BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski

Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V620BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

JVC

Spotify

Con Spotify la musica preferita è sempre con sé, ovunque. In trasferta, alle feste o durante il relax, si ha sempre la musica giusta a portata di mano. Spotify offre milioni di brani, dai vecchi successi alle più recenti hit. Basta scegliere i brani preferiti, oppure lasciarsi semplicemente stupire dalle scelte di Spotify.

La radio Spotify può essere ascoltata in streaming da un dispositivo iPod touch, iPhone o Android connesso.

- Per iniziare è innanzi tutto necessario installare nell'iPod touch, nell'iPhone o nel dispositivo Android la versione più recente dell'applicazione Spotify e creare un account.

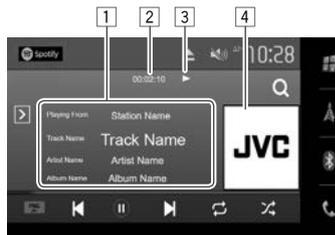
Preparazione

- 1 Connettere il dispositivo.
 - **Android:** accoppiare l'Android attraverso la connessione Bluetooth.
 - **iPod touch o iPhone:** connettere l'iPod touch o l'iPhone.
- 2 Dalla schermata <APP Settings> selezionare il dispositivo da usare e il metodo di connessione.
- 3 Selezionare "**Spotify**" come sorgente. L'applicazione Spotify si avvia.

Comandi di riproduzione

Spotify può essere gestito anche con il telecomando. Le uniche funzioni disponibili sono tuttavia riproduzione, pausa e salto brani.

Indicazioni e tasti della schermata di controllo della sorgente



Informazioni sulla riproduzione

- 1 Informazioni sul brano
 - Toccare il testo in scorrimento se appare solo parzialmente.
- 2 Durata di riproduzione
- 3 Stato della riproduzione
- 4 Immagine

Tasti di comando

- [Σ] Visualizza l'altra finestra operativa.
 - Per ripristinare le visualizzazioni sullo schermo [◀].
 - [Q] Visualizza la schermata di selezione delle liste di riproduzione.
 - [FNC ▲] Visualizza il menu dei tasti di scelta rapida.
 - Per chiudere il menu premere [▼].
 - [◀] [▶] Seleziona una traccia.
 - [▶] [▶]* Avvia la riproduzione.
 - [⏸]* Mette in pausa la riproduzione.
 - [↺] Attiva o disattiva il modo di riproduzione ripetuta.
 - [↻] Attiva o disattiva il modo di riproduzione in ordine casuale.
 - [+] Salva in <Your Music> il brano o l'autore attualmente selezionato.
 - [((+))] Crea una nuova stazione.
 - [👤] "Boccia" il brano attualmente in riproduzione e salta al prossimo.
 - [👍] Registra tra i preferiti il brano attualmente in riproduzione.
- Per visualizzare tutti i tasti di comando disponibili premere [Σ] in modo da passare all'altra finestra operativa.
- * Durante la riproduzione appare [⏸] e durante la pausa [▶].

Spotify

❑ Creazione di una stazione personale (avviare la radio)

1



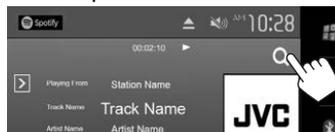
2 Inserire un brano, un autore o un elenco di riproduzione e selezionare il brano desiderato.

L'apparecchio avvia la stazione personale riproducendo il brano selezionato.

- La stazione è personalizzabile "approvandola" ([👍]) o "bocciandola" ([👎]).

❑ Selezione di un brano

1 Visualizzare la schermata di selezione delle liste di riproduzione.



2 Selezionare il tipo di elenco (<Your Music>, <Browse> o <Radio>) (①) e quindi il brano desiderato (②).



- Premere [↶] per ritornare al livello principale.
- Premere [↷] per ritornare al livello superiore.

Requisiti di Spotify

iPhone o iPod touch

- È innanzi tutto necessario installare nell'iPod touch o nell'iPhone la versione più recente dell'applicazione Spotify. (La si può trovare in Apple iTunes App Store cercando "Spotify".)

- Con un cavo o a mezzo della connessione Bluetooth connettere l'iPod touch o l'iPhone all'apparecchio.
 - In caso di collegamento a mezzo cavo: Usare il cavo KS-U59/KS-U62 (da acquistare a parte) oppure il cavo USB 2.0 (accessorio dell'iPod/iPhone).
 - In caso di connessione Bluetooth è necessaria la compatibilità con i seguenti profili:
 - SPP (Serial Port Profile, profilo porta seriale)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profilo distribuzione audio avanzata)

Android™

- In Google Play™ cercare e installare "Spotify".
- La funzione Bluetooth deve già far parte del dispositivo e deve essere inoltre compatibile con i seguenti profili:
 - SPP (Serial Port Profile, profilo porta seriale)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profilo distribuzione audio avanzata)

NOTE

- Accertarsi che l'applicazione installata nello smartphone sia effettivamente connessa al server. Se non si dispone ancora di un account lo si può creare gratuitamente dallo smartphone stesso o dal sito www.spotify.com.
- Poiché Spotify è un servizio indipendente, le sue funzioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Di conseguenza la compatibilità potrebbe ridursi o alcuni o tutti i servizi cessare di essere disponibili.
- Da questo apparecchio non è possibile utilizzare alcune funzioni Spotify.
- Per qualsiasi problema con l'uso dell'applicazione s'invita a rivolgersi direttamente ad Spotify visitandone il sito www.spotify.com.
- Stabilire la connessione Internet (tipo LTE, 3G, EDGE, o WiFi).
- Spotify and Spotify logos are trademarks of the Spotify Group.